

165. Κι Εκείνος είναι που σας έκανε διαδόχους (Του) στη γη. Ανύψωσε μερικούς από σας: σε βαθμό πάνω απ' άλλους, ώστε να σας δοκιμάσει ο' ό, τι σας έδωσε. Γιατί ο Κύριος σου γρήγορα τιμωρεί, είναι όμως Πολυεύσπλαχνος κι Ελεήμονας.

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلِيفَ الْأَرْضِ وَرَفَعَ بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّئَلَّا تُكُنُّمْ فِي مَا آتَيْتُكُمْ إِنَّ رَبَّكَ سَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ

(7) Σούρα ελ-Έαράφ (Τα 'Υψη)

Στο όνομα του ΑΛΛΑΧ
του Παντελέήμονα, του Πολυεύσπλαχνου

1. Α. Λ. Μ. Σ. = (Έλιφ, Λαμμ, Μιμμ,
Σαντ)*

2. Ένα Βιβλίο σου αποκαλύφθηκε, - Έτοι, μην αφήσεις την καρδιά σου να στενοχωριέται πια μ' αυτό(εκτός εάν ο λαός του αρνείται την πίστη). - Γιατί μ' αυτό θα μπορέσεις να προειδοποιήσεις τους κακούς και να υπενθυμίσεις τους Πιστούς.

3. Υπακούετε (ω άνθρωποι!), στην αποκάλυψη που σας εστάλη, απ' τον Κύριό σας - και μην ακολουθείτε σα φίλους ή προστάτες άλλους, εκτός απ' Αυτόν. Πολύ λίγο θυμάστε τις προειδοποιήσεις.

4. Πόσα πολλά χωριά έχομε καταστρέψει (για τις αμαρτίες τους); Η τιμωρία μας τους ήλθε ξαφνικά τη νύχτα ή κατά τη διάρκεια του ύπνου τους στην απογευματινή τους ανάπαυση.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْمَصَّ

كِتَابٌ أُنزَلَ إِلَيْكُمْ فَلَا يَكُنُّ فِي صُدُورِكُمْ حَرَجٌ مِّنْهُ
لِئَلَّا يَرْدِدُهُمْ وَدُكْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ

أَتَيْمُوا مَا أُنزَلَ إِلَيْكُمْ مِّنْ رَبِّكُمْ وَلَا تَنْسِيُوهُ
مِنْ دُونِهِ أَوْلَاهُمْ قَلِيلًا مَا تَذَكَّرُونَ

وَكُمْ مِّنْ قَرِبَةٍ أَهْلَكَهَا فَجَاءَهَا بِأَسْنَابِنَا
أَوْهُمْ قَائِمُونَ

فَمَا كَانَ دَعَوْنَاهُمْ إِذْ جَاءَهُمْ بِأَسْنَابِنَا إِلَّا أَنْ قَالُوا

5. Κι έτοι όταν η τιμωρία μας τους

* δλ. Σημ. 1

κατέλαβε, καμιά φωνή δεν ακούστηκε, παρά αυτή: "Πραγματικά ήμασταν ένοχοι".

6. Τότε θα ρωτήσουμε εκείνους στους οποίους είχε σταλεί το Μήνυμά μας, κι εκείνους με τους οποίους το στείλαμε.

7. Και θα τους απαριθμήσουμε και πάλι τις πράξεις τους, με γνώση (Μας) γιατί ποτέ δεν ήμασταν απόντες (ο' οποιαδήποτε ώρα ή τόπο).

8. Το ξύγισμα κατά τη μέρα αυτή θα είναι δίκαιο (με ακρίβεια), έτοι όποιου το φορτίο (απ' το βάρος των καλών πράξεων) είναι βαρύ, αυτοί είναι οι ευτυχισμένοι.

9. Κι όποιου το φορτίο είναι ελαφρό, είναι εκείνοι που θα δρουν χαμένη την ψυχή τους, γιατί άδικα μεταχειρίστηκαν τις εντολές μας.

10. Εμείς ήμασταν που σας τοποθετήσαμε με εξουσίες στη γη και σας εφοδιάσαμε μ' όλα για τη συντήρησή σας, πολύ μικρή είναι η ευγνωμοσύνη που δίνετε.

11. Εμείς ήμασταν που σας πλάσαμε και σας δώσαμε μορφή, κι έπειτα διατάξαμε τους αγγέλους: Υποκλιθείτε στον Αδάμ, κι όλοι έσκυψαν, και μόνο ο Ιμπλίς (ο διάβολος) αρνήθηκε να είναι μ' όσους υποκλίθηκαν.

12. Είπε (ο ΑΛΛΑΧ): "Τι σ' εμπόδισε να σκύψεις χάμω, αφού Εγώ σε προστάζω;" κι αυτός απάντησε: "Εγώ είμαι

إِنَّا كُنَّا طَّالِمِينَ

فَلَسْكَعَنَ الَّذِينَ أُرْسِلَ إِلَيْهِمْ وَلَنَسْأَلَ

الْمَرْسَلِينَ

فَلَنَقْصَنَ عَلَيْهِمْ يَعْلُو وَمَا كُنَّا غَابِيِّينَ

۷

وَالْوَزْنُ بِوَمِيزِ الْحُقُوقِ فَمَنْ نَقْلَتْ مَوَزِيزُهُ

فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

۸

وَمَنْ حَفَظَ مَوَزِيزَهُ فَأُولَئِكَ الَّذِينَ حَسِرُوا

أَنْفَسُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

۹

وَلَقَدْ مَكْتُمْ فِي الْأَرْضِ وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا

مَعَيْشٍ قِلِيلًا مَا شَكُرُونَ

۱۰

وَلَقَدْ خَلَقْنَاكُمْ مِمْ صَورَتُكُمْ فَلَنَا لِلْمَلَائِكَةِ

أَسْجَدُوا لِإِلَهِمْ فَسَجَدُوا إِلَيْهِمْ

لَمْ يَكُنْ مِنَ السَّاجِدِينَ

۱۱

فَالَّمَّا مَسَعَكَ الْأَسْجُدُوا إِذْ أَمْرَنَاكُمْ قَالَ أَنَّا خَيْرٌ مِنْهُمْ

خَلَقْنَايَ مِنْ نَارٍ وَخَلَقْتُهُ مِنْ طِينٍ

۱۲

καλύτερός του. Μ' έπλασες από φωτιά,
κι αυτόν τον έπλασες από λάσπη".

13. Είπε (ο ΑΛΛΑΧ): "Φύγε, κάτω
απ' εδώ, δεν μπορείς εδώ μέσα να είσαι
αυθάδης, ένγα έξω γιατί είσαι ο
μικροπρεπέστατος (απ' όλα το πλάσματα).

قَالَ فَأَهْبِطْ مِنْهَا فَمَا يَكُونُ لَكَ أَنْ تَكَبَّرَ

فِيهَا فَأَخْرُجْ إِنَّكَ مِنَ الظَّاهِرِينَ ١٢

14. Είπε (ο σατανάς): "δώσε μου
αναβολή μέχρι την ημέρα που θ'
αναστηθούν".

قَالَ أَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يَعْشُونَ ١٣

15. Είπε (ο ΑΛΛΑΧ): "Να είσαι απ'
αυτούς που έχουν αναβολή".

قَالَ إِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ١٤

16. Είπε, ο Σατανάς: "Επειδή μ' έδιωξες
(απ' το Δρόμο), θα παραμονέψω
περιμένοντάς τους στον Ίσιο Δρόμο Σου,

فَالْقِيمَاءَ أَغْوَيْتَنِي لِأَقْعُدَنَّ لَهُمْ صَرَاطَكَ الْمُسْتَقِيمِ ١٥

17. "κι έπειτα θα τους επιτεθώ (από
μπροστά τους) ανάμεσα, στα χέρια τους
κι από πίσω τους, απ' τα δεξιά τους κι
απ' τ' αριστερά τους, και δεν θα δρεις
τους περισσότερους απ' αυτούς
ευγνώμονες (για την ευσπλαχνία Σου)".

ثُمَّ لَأَرْتَهُمْ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ وَعَنْ أَيْمَانِهِمْ

وَعَنْ شَمَائِلِهِمْ ١٦ وَلَا يَعْدُ أَكْثَرُهُمْ شَاكِرِينَ

18. Είπε (ο ΑΛΛΑΧ): "Ενγα έξω απ'
αυτό, αιτιασμένος κι εκτοπισμένος.
Βεβαίως, αν κανείς απ' αυτούς σ'
ακολουθήσει, η Κόλαση τότε θα γεμίσει
από σας όλους.

قَالَ أَخْرُجْ مِنْهَا مَذْءُونًا لَمَنْ يَعْكَ مِنْهُمْ

لَا مُلَائِكَةُ جَهَنَّمَ مِنْكُمْ أَجْعَنِينَ ١٧

19. "Ω! Αδάμ! κατοίκησε συ κι η
γυναίκα σου στον Κήπο, και χαρείτε κι
οι δυο σας, τρώγοντας (απ' όλους τους
καλούς καρπούς), όπου θέλετε, άλλα μην
πλησιάζετε αυτό το δένδρο, γιατί θα
κυλήσετε στην πλάνη και την παρανομία».

وَيَنَادِمُ أَسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ فَكُلَا مِنْ حَيْثُ

شِئْنَا وَلَا لَئِنْ يَاهْذُوا أَشْجَرَةً فَكَوْنَا مِنَ الظَّالِمِينَ ١٨

20. Τότε άρχισε ο Σατανάς να ψιθυρίζει και στους δύο, φέρνοντάς τους στο νου όλη τους την ντροπή που (πριν) τους ήταν χρυμμένη και είπε: "Ο Κύριος σας, σας απαγόρευσε, μόνο αυτό το δένδρο, για να μην γίνετε άγγελοι, ή να είστε απ' τους αθάνατους".

21. Κι ορκίστηκε, και στους δύο λέγοντας ότι: "Θα ειμ' εγώ για σας ένας απ' τους συμβούλους σας".

22. Έτοι με το δόλο κατάφερε την πτώση τους. Κι όταν δοκίμασαν το δένδρο, η ντροπή τους άρχισε να γίνεται φανερή σ' αυτούς κι άρχισαν να συγκολούν πάνω στα σώματά τους τα φύλλα του Κήπου. Τότε τους φώναξε ο Κύριος τους: "Μήπως δεν απαγόρευσα αυτό το δένδρο και στους δύο, και σας ειδοποίησα ότι ο Σατανάς είναι ένας αναγνωρισμένος εχθρός σας;".

23. Εκείνοι αποκρίθηκαν: "Κύριέ μας! είμαστε ένοχοι στον εαυτό μας, κι αν δεν μας συγχωρέσεις και μας σπλαχνιστείς, τότε θα είμαστε -έβδαια- με τους χαμένους.

24. Κι είπε (ο ΑΛΛΑΧ): "Φύγετε κάτω, η έχθρα να είναι ανάμεσά σας, τη γη θα έχετε για τόπο κατοικίας σας και τα μέσα για τη συντήρησή σας, μέχρις ότου (για ένα χρονικό διάστημα).

25. και συνέχισε (ο ΑΛΛΑΧ): "Σ' αυτή θα ζείτε, σ' αυτή θα πεθάνετε, κι απ' αυτή θα αναστηθείτε (μετά τον θάνατο)".

26. Ω! Εσείς παιδιά του Αδάμ! Σας στείλαμε ενδύματα για να σκεπάσουν την

فَوَسَوسَ لَهُمَا الشَّيْطَنُ لِيُبَذِّلَ مُهَمَّاً مَا بِرِيٍّ
عَنْهُمَا مِنْ سَوَاءٍ يَتَهَمَّ وَقَالَ مَا هَذَا كَيْفَ كَانَ
عَنْ هَذِهِ الْشَّجَرَةِ إِلَّا أَنْ تَكُونَا مُلْكَيْنِ أَوْ تَكُونَا
مِنْ الْمُفْلِحِينَ

وَاسْتَهْمَمَا إِلَيْكُمَا لِيَكُمَا لِيَنَ النَّصِيرِكَ

فَدَلَّهُمَا بِغُرْبَرٍ فَلَمَّا دَأَقَ الْشَّجَرَةَ بَدَّتْ لَهُمَا
سَوَاءٌ هُمَا وَطَفَقَا بِتَصْبِيَانٍ عَنْهُمَا مِنْ وَرَقِ الْجَعْنَةِ
وَنَادَاهُمْ هَمَارٌ بِهِمَا أَمَّا أَنْ أَنْتُمَا سَاعَانِ تَلَكُمَا
الْشَّجَرَةَ وَأَقْلَلَكُمَا إِلَيْكُمَا لِيَكُمَا عَدُوَّيْنِ

فَالْأَرْبَابُ نَظَرُنَا أَنْفَسَنَا وَإِنْ لَنْ تَقْرِنَا وَتَرْحَمَنَا
لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَسِيرِينَ

قَالَ أَهِيُطُوا بِعَصْكُرٍ لِيَعْنِي عَدُوٌّ
وَلَكُزْفُ الْأَرْضِ مُسْتَقْرٌ وَمَنْعِ إِنْ حِينَ

قَالَ فِيهَا تَحْيَوْنَ وَفِيهَا تَمُوتُونَ وَمِنْهَا
خَرْجُونَ

بَنِيَّ إِدَمَ قَدْ أَزَلْنَا عَلَيْكُمْ لِيَا سَا يُوْزِي سَوَاءٍ يَكُمْ

ντροπή σας και πολύτιμα στολίδια. Αλλά το ένδυμα της ευσέβειας είναι το καλύτερο. Αυτή είναι μια απ' τις Εντολές του ΑΛΛΑΧ, ώστε να μπορέσουν να προειδοποιηθούν.

27. Ω! Εσείς παιδιά του Αδάμ! μην αφήσετε το Σατανά να σας εξαπατήσει, όπως έκανε μαζί με τους πατέρες σας να εκδιωχθούν απ' τον Παράδεισο απογυμνώνοντάς τους απ' τα ενδύματά τους για να εκθέσει, την ντροπή τους. Γιατί τόσο εκείνος όσο κι η φυλή του σας παρατηρούν, απ' όπου εσείς δεν μπορείτε να τους δείτε. Εμείς κάναμε τους Σατανάδες φίλους για εκείνους (μόνο) που δεν πιστεύουν.

28. Κι αν διαπράξουν κάτι που είναι αισχρό, τότε λέγουν: "Βρήκαμε και τους πατέρες μας να κάνουν το ίδιο" και "ο ΑΛΛΑΧ μας το προστάξει". -Σ' αυτούς να πεις:- "Οχι, ο ΑΛΛΑΧ ποτέ δεν προστάξει ό,τι είναι αισχρό. Γιατί αποδίδετε στο ΑΛΛΑΧ ό,τι δεν γνωρίζετε;".

29. Πες: "Ο Κύριός μου επέβαλε τη δικαιοσύνη, γι' αυτό να προσαρμόζετε το πρόσωπό σας (όλο τον εαυτό σας σ' Αυτόν), σε κάθε τόπο προσευχής, και να Τον επικαλείστε κάνοντας τη λατρεία σας ειλικρινή κι αόρατη προς Αυτόν. Έτοι όπως σας έπλασε στην αρχή, θα επιστρέψετε".

30. Άλλη ομάδα την έχει καθοδηγήσει, κι άλλη ομάδα άξιζε την απώλεια της προείας τους, γιατί προτίμησαν τους Σατανάδες για φίλους και προστάτες, αντί

وَرِبَّاً وَلِيَّا شَنَقُوا ذَلِكَ خَيْرٌ
ذَلِكَ مَنْ مَا يَنْتَهِ اللَّهُ لَعْنَاهُمْ يَدْكُرُونَ ﴿١﴾

يَبْرِئُ مَادِمَ لَا يَقْنَطُكُمْ الشَّيْطَانُ كَمَا أَخْرَجَ
أَبْوَيْكُمْ مِنَ الْجَنَّةِ بِنَعْصَمًا لِإِسْمَاعِيلَ يُرْبِّهَا
سَوْءَةَ نَهَمَّا إِنَّهُ يَرَكُمْ هُوَ وَقَبِيلُهُ مِنْ حَيَّثُ
لَا زَوْهَمَّ إِنَّا جَعَلْنَا الشَّيْطَانَ أَوْلَيَّهُ
لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢﴾

وَإِذَا فَعَلُوكُمْ فَحْشَةً قَالُوا وَجَدْنَا عَلَيْهَا آبَاءَنَا
وَاللَّهُ أَمْرَنَا بِهَا فَأَقْلَمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ
أَنْقُلُوكُمْ عَلَى اللَّهِ مَا لَمْ تَنْعَلِمُونَ ﴿٣﴾

فَلْ أَمْرَرْتَهُ بِالْفَسْطِيلِ وَأَقْبَلْمَا وُجُوهَكُمْ عَنْهُ
كُلُّ مَسِيدٍ وَأَدْعُوْهُ مُخْصِيْكُمْ لِهِ الَّذِينَ
كَابَدَأُكُمْ تَنَوُّدُونَ ﴿٤﴾

فِيَمَا هَدَى وَفِيَمَا حَقَّ عَلَيْهِمُ الظَّلَلَةُ إِنَّهُمْ
أَخْذَذُوا الشَّيْطَانَ أَوْلَاهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ
وَيَخْسِبُونَ أَنَّهُمْ مُهْتَدُونَ ﴿٥﴾

του ΑΛΛΑΧ, και νομίζουν (χατά λάθος) ότι είναι καθοδηγημένοι.

31. Ω! Παιδιά του Αδάμ! Να φοράτε τα στολίδια σας σε κάθε τόπο προσευχής, και τρώτε και πίνετε, άλλα μην υπερβάλλετε, γιατί (ο ΑΛΛΑΧ) δεν αγαπά τους σπάταλους.

32. Πες: Ποιος απαγόρευσε τα στολίδια του ΑΛΛΑΧ, που παραχώρησε σ' αυτούς που Τον υπηρετούν, καθώς και τα κιθάρα κι αγνά πράγματα (που έχει προμηθεύσει) για συντήρηση; **Πες:** Αυτά είναι στη ζωή αυτού του κόσμου, για εκείνους που πίστεψαν, (και) ακόμη καθαρότερα γι' αυτούς κατά την ήμερα της Κρίσεως. Έτοι εξηγούμε τις εντολές μας λεπτομερειακά, για το λαό εκείνον που αντιλαμβάνεται.

33. Πες: Κι όμως ο Κύριος μου απαγόρευσε πράγματι τις αισχρές πράξεις, είτε όσες απ' αυτές έγιναν στα φανερά είτε στα κρυφά, τις αμαρτίες και τ' αδικήματα κατά της αλήθειας και της λογικής, και το να συνεταιρίζετε (άλλους) με τον ΑΛΛΑΧ, εφ' όσον κανένα δικαίωμα δεν έστειλε γι' αυτό, και να λέτε για τον ΑΛΛΑΧ ότι εσείς δεν γνωρίζετε.

34. Και για κάθε έθνος ορίστηκε όριο ζωής, και σαν φτάσει το τέλος τους, ούτε κατά μια ώρα δεν θα μπορέσουν να το αργοποιήσουν, ούτε και να το επισπεύσουν.

35. Ω! Εσείς παιδιά του Αδάμ! Οποτεδήποτε έλθουν από μας Απόστολοι,

يَبْيَنِي مَادَمْ حُلُوْا زِينَتُكُمْ عِنْدَكُلِّ مَسْجِدٍ
وَكُلُّوا وَشَرُّبُوا وَلَا تُنْزِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ
الْمُسْرِفِينَ

قُلْ مَنْ حَرَمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ
وَالظَّبَابِتُ مِنَ الرَّزْقِ قُلْ هُنَّ لِلَّذِينَ آمَنُوا
فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا حَالِصَةٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَذَلِكَ
نَعْصِلُ الْأَيَّتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ

قُلْ إِنَّمَا حَرَمَ رَبِّ الْفَوْحَشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا يَأْتِنَ
وَإِلَّمَمْ وَلَا يَغْيِرُ الْحَقَّ وَأَنْ تُنْزِلُ كُوَا بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنْزِلْ
بِهِ سُلْطَنَاهُ وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ فَإِذَا جَاءَهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ
سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ

يَبْيَنِي مَادَمْ إِمَامًا زِينَتُكُمْ رُشْلُ مِنْكُمْ يَقْصُونَ

(άνθρωποι) από σας τους ίδιους, απαγγέλλοντας σε σας τις εντολές μου, τότε όποιος είναι ευσεβής και βελτιώνει (τη ζωή του), ας μη φοβάται κι ούτε πρόκειται να λυπηθεί.

36. Εκείνοι όμως που αρνήθηκαν τις εντολές μας κι υπεροπτικά τις μεταχειρίστηκαν, θα είναι Σύντροφοι της Φωτιάς, που (για πάντα) εκεί θα παραμείνουν.

37. Και ποιος είναι περισσότερο άδικος, απ' εκείνον που επινοεί ψεύδη κατά του ΑΛΛΑΧ ή απορρίπτει με ψεύδη τις εντολές Του; Αυτοί θα έχουν το μερίδιό τους, όπως ορίστηκε στο Βιβλίο, μέχρις ότου, σαν φτάσουν οι αγγελιαφόροι μας (του θανάτου) για να πάρουν τις ψυχές τους, θα τους πουν: "Πού είναι αυτοί που ζητούσατε τη δοήθειά τους, εκτός του ΑΛΛΑΧ";, Κι αυτοί θ' αποκριθούν: "Εξαφανίστηκαν" Κι ομολόγησαν, εναντίον στον εαυτό τους ότι ήταν άπιστοι.

38. Είπε (ο ΑΛΛΑΧ): "Να μπείτε, με τη γενιά που χάθηκε πριν από σας -άνθρωποι και Τζίν (πνεύματα) - στη Φωτιά. Οποτεδήποτε, μια καινούρια γενιά μπαίνει, βλαστημά την αδελφική της γενιά (που έφυγε πριν), μέχρις ότου ακολουθώντας η μια την άλλη, μπουν όλοι τους στη φωτιά. Τότε λέει η τελευταία για την πρώτη: "Κύριέ μας! Αυτοί είναι που μας εξαπάτησαν, γι' αυτό βασάνισέ τους διπλά μέσα στη Φωτιά". Κι Εκείνος θ' αποκριθεί: "Διπλή (ειν' η τιμωρία) για όλους", (και για τις αμαρτίες τους κι επειδή δεν έχουν παραδειγματιστεί). Αλλ'

عَلَيْكُمْ مَا يَنْهَا فَمَنْ أَتَقَرَّبَ وَأَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ
وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٧﴾

وَالَّذِينَ كَبَّلُوا بِأَيْمَانِهَا وَسَكَبُوا عَنْهَا أُولَئِكَ
أَضَحَّكُتُ النَّارَ إِمْمَانَهُمْ فِيهَا حَلَدُونَ ﴿٨﴾

فَمَنْ أَطْلَمُ مِمَّنْ أَنْهَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا وَكَبَّ بِيَمِينِهِ
أُولَئِكَ يَنَاهُمْ صَبَبُهُمْ مِنَ الْكَنَبَ حَتَّى إِذَا جَاءَهُمْ
رُسُلًا يَتَوَفَّهُمْ قَالُوا أَيْنَ مَا كُنْتُمْ تَدْعُونَ
مِنْ دُورِنَ اللَّهِ قَالُوا أَضْلَلُنَا عَنَّا وَشَهَدُوا
عَلَى أَنفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا كُفَّارِينَ ﴿٩﴾

قَالَ آذْخُلُوا فِي أَسْرِيَةٍ فَخَلَتْ مِنْ قَبْلِكُمْ مِنَ
الْجِنِّ وَالْإِنْسِ فِي النَّارِ كُلُّمَا دَخَلَتْ أَنْتَ أَخْنَهَا
حَتَّى إِذَا آذَارَكُوكُلُّو فِيهَا جِيَعاً قَالَتْ أَخْرِهُمْ
لَا دُلُّهُمْ رَسَّاهُتُلَاءُ أَصْلُونَافَاتَاهُمْ عَذَابًا ضَعِيفًا
مِنَ النَّارِ قَالَ لِكُلِّ ضَعْفٍ وَلِكُلِّ كَلْمَانٍ ﴿١٠﴾

όμως αυτό εσείς δεν το αντιλαμβάνεστε.

39. Και τότε η πρώτη γενιά θα πει στην τελευταία: "Για προσέξτε! Σε τίποτε δεν υπερέχετε εσείς από εμάς, γι' αυτό δοκιμάστε τα βάσανα για ό,τι είχατε κερδίσει!"

40. Εκείνοι - βέβαια - που απέρριψαν με ψεύδη τις Εντολές μας, κι υπεροπτικά τις περιφρόνησαν, δεν θ' ανοιχτούν γι' αυτούς οι πόρτες τ' ουρανού ούτε θα μπουν στο Παράδεισο, μέχρις ότου περάσει εύκολα η καμήλα, απ' το μάτι της βελόνας. Τέτοια είν' αμοιδή για τους αμαρτωλούς.

41. Γι' αυτούς είν' η Κόλαση για κρεβάτι (από κάτω) και συνεχής φωτιά για σκέπασμα από πάνω. Τέτοια είναι ή ανταπόδοση μας στους άδικους.

42. Εκείνοι όμως που πίστεψαν κι έκαναν το καλό, -δεν θα επιβαρύνομε περισσότερο κάθε ψυχή απ' όσο αντέχει, -αυτοί θα είναι Σύντροφοι στο Παράδεισο, όπου (για πάντα) θα διαμένουν.

43. Κι απαλλάξαμε το μίσος απ' τις καρδιές τους. Από κάτω τους τρέχουν τα ποτάμια, και τότε θα πουν: "Δόξα στον ΑΛΛΑΧ, που μας οδήγησε σ' αυτή (την ευδαιμονία). Και ποτέ μας, δεν θα δρίσκαμε καθοδήγηση, αν ο ΑΛΛΑΧ δεν μας οδηγούσε (στην Αλήθεια). Αυτό έφεραν σε μας οι Απόστολοι του Κυρίου μας". Και θ' ακούσουν τότε τη φωνή: "Να αυτός είναι ο Παράδεισος, έχετε γίνει οι κληρονόμοι του για τις πράξεις (της

وَقَاتَ أُولَئِمْ لِأُخْرَيْهُمْ فَمَا كَانَ لَكُمْ عَلَيْنَا
مِنْ فَضْلٍ فَذُو قُوَّةٍ الْمَذَابُ بِمَا كُنْتُمْ
تَكْسِبُونَ

إِنَّ الَّذِينَ كَذَّبُوا إِيمَانَنَا وَأَسْتَكْبَرُوا عَنْهَا لَا يَفْتَنَ
هُنْ مُنْبَوِطُ الْأَرْضَاءِ وَلَا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّى يَلْعَجَ الْجَنَّلُ
فِي سَمَاءِ الْجَيَاطِ وَكَذَّالِكَ تَجْزِي
الْمُجْرِمِينَ

هُنْ مِنْ جَهَنَّمْ مَهَادُوْمٌ فَوْقَهُمْ غَوَاثٌ
وَكَذَالِكَ تَجْزِي الظَّالِمِينَ

وَالَّذِينَ أَسْنَوْعَكُلُوا الصَّنَلِحَتِ
لَا تَكْلُفُ نَسَاءً إِلَّا وُسْعَهَا أَوْلَئِكَ أَنْعَنُ
الْجَنَّةُ هُمْ فِيهَا خَلِيلُونَ

وَنَزَّعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ عَلِيٍّ تَجْزِي مِنْ تَعْنِيْمِ
الْأَنْهَرُ وَقَالُوا لِلْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَنَا إِلَيْهَا
وَمَا كَانَ لِنَهَرٍ إِلَّا لَوْلَا أَنْ هَدَنَا اللَّهُ لِتَدْجَاهَتْ
رُسُلُ رَبِّنَا إِلَيْهِ وَنَوْدُوا أَنْ تَلْكُمُ الْجَنَّةَ
أَوْ لَشُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

χρηστότητάς) σας.

44. Κι εφώναξαν οι Σύντροφοι του Παραδείσου τους Συντρόφους της Φωτιάς: "Βρήκαμε πραγματικά τις υποσχέσεις του Κυρίου μας αληθινές. Μήπως και εσείς βρήκατε (επίσης) τις υποσχέσεις του Κυρίου σας αληθινές"; Κι αυτοί απάντησαν: "Μάλιστα". Κι ένας κήρυκας θα προκηρύξει ανάμεσά τους: "Η κατάρα του ΑΛΛΑΧ ας είναι πάνω στους κακοποιούς".

45. "Εκείνοι που εμποδίζουν (τους ανθρώπους), απ' το Μονοπάτι του ΑΛΛΑΧ, κι επιδιώκουν να το κυρτώσουν, ειν' αυτοί που αρνούνται τη Μέλλουσα Ζωή!"

46. Κι ανάμεσά τους υπάρχει πέπλο και στα 'Υψη (ελ-Έαράφ) υπάρχουν άνδρες, που γνωρίζουν όλους τους ανθρώπους με τα σημάδια τους, και θα φωνάξουν τους Συντρόφους του Παραδείσου: "Ας είναι η Ειρήνη πάνω σας", δεν εισήλθαν σ' αυτόν, αν και η ελπίδα τους (να μπουν) είναι μεγάλη.

47. Κι αν τα βλέμματά τους στραφούν προς τους Συντρόφους της Φωτιάς τότε θα πουν. "Κύριέ μας! Μη μας κατατάξεις με τη συντροφιά των αδίκων".

48. Και θα φωνάξουν οι άνδρες που δρίσκονται στα 'Υψη (ελ-Έαράφ), μερικούς άνδρες που θα τους γνωρίσουν απ' τα σημάδια τους, λέγοντας: "Τι κερδίσατε συσσωρεύοντας τα πλούτη σας, και τι κερδίσατε απ' την υπεροψία σας".

وَنَادَى أَصْنَبُ الْجَنَّةَ أَصْنَبَ الْأَنَارِ أَنْ قَدْ وَجَدْنَا
مَا وَعَدَنَا رَبُّنَا حَمَلَهُ مَوْجُونَ مَا وَعَدَ رَبِّنَا حَمَلَهُ
فَالْأُولَئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ بِمَا نَهَى اللَّهُ
عَنِ الظَّلَمِيْنَ

الَّذِينَ يَصْدُونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَعْتَقِدُونَ عَوْجَاهُ وَهُمْ
إِلَّا لَاخِرُ كُفَّارُونَ

وَبِئْنَهُمْ حَاجَاتٌ وَعَلَى الْأَغْرَافِ يَرْجَلُونَ كَلَّا
يُسِمَّهُمْ وَنَادَوْا أَصْنَبَ الْجَنَّةَ أَنْ سَلَمُ عَلَيْكُمْ
لَتَرِيدُنَّهُوا هُمْ يَطْمَعُونَ

وَإِذَا صَرِقْتُ أَبْصَرُهُمْ فَلَمَّا أَصْنَبَ الْأَنَارِ قَالُوا إِنَّا
لَا جُنَاحَ لَنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّلَمِيْنَ

وَنَادَى أَصْنَبُ الْأَغْرَافِ يَرْجَلُونَ كَلَّا
يُسِمَّهُمْ فَالْأُولَئِكَ أَغْنَى عَنْكُمْ جَمِيعًا كُلُّهُ وَمَا كُلُّهُ
شَكِّرُونَ

أَهْتَوْلَاهُ الَّذِينَ أَقْسَمُتُ لَيْلَاتِنَا لَهُمُ اللَّهُ بِرَحْمَةٍ
أَدْخِلُوا الْجَنَّةَ لَا خُوفٌ عَلَيْكُمْ وَلَا أَنْتُمْ
مُخْرَجُونَ

وَكَانَ أَصْحَابُ الْأَنَارِ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ أَنَّهُمْ أَفْصُوا
عَيْنَكُمْ مِنَ الْمَاءِ وَأَمَارَ زَقْلُكُمُ اللَّهُ قَالَ
إِنَّ اللَّهَ حَرَمَهُمْ مَاعَلَ الْكَفَّارِ

49. "Αλίμουν! Μήπως δεν είναι αυτοί οι άνδρες για τους οποίους ορκιστήκατε, ότι ο ΑΛΛΑΧ ποτέ δεν θα τους σπλαχνιστεί; Εισέλθετε (οι ευλογημένοι) στον Παράδεισο, κανείς φόδος δεν υπάρχει για σας κι ούτε θα λυπηθείτε".

50. Οι Σύντροφοι της Φωτιάς θα φωνάξουν στους Συντρόφους του Παραδείσου: "Χύστε κάτω σε μας νερό, ή οτιδήποτε ο ΑΛΛΑΧ σας έχει προμηθεύσει για τη συντήρησή σας". Κι αυτοί θ' απαντήσουν: "Και τα δύο αυτά ο ΑΛΛΑΧ τα έχει απαγορεύσει γι' αυτούς που Τον αρνήθηκαν.

51. "Κι αυτό γιατί πήραν - απλούστατα - τη θρησκεία τους διασκέδαση και παιχνίδι, κι εξαπατήθηκαν απ' τη ζωή του κόσμου". Κι αυτή τη μέρα θα τους ξεχάσουμε, όπως κι αυτοί, ξέχασαν τη μέρα αυτή της συγκέντρωσης, κι είχαν συνηθίσει ν' αρνούνται τις Εντολές μας.

52. Γιατί έχουμε στείλει βέβαια σ αυτούς ένα Βιβλίο, που το εξηγήσαμε λεπτομερειακά, κατά την σωστή γνώση, έναν οδηγό και μια ευλογία για εκείνον το λαό που πιστεύει.

53. Μήπως ακριβώς περιμένουν (οι άπιστοι) την τελική εκπλήρωση του έργου; Κατά την ημέρα που τελικά θα συμπληρωθεί, τότε εκείνοι που αδιαφόρησαν γι' αυτό από πριν θα πουν: "Οι Απόστολοι του Κυρίου μας - πράγματι μας έφεραν την αλήθεια (αλλά δεν πιστέψαμε) μήπως έχουμε μεσολαβητές

الَّذِينَ أَتَخْذُلُو إِلَيْهِمْ لَهُوا وَلَبَأْ
وَغَرَّهُمُ الْحَيَاةُ الْمُنْسَبَةُ إِلَيْهِمْ فَالْيَوْمَ نَسْبُهُ
كَمَا سُبُّ الْكَوَافِرَ يَوْمَهُمْ هَذَا وَمَا كَانُوا
يَعْبَدُونَ

وَلَقَدْ جَنَّتُهُمْ بِكِتَبٍ فَصَانَتْهُ عَلَى عَيْهِمْ
وَرَحَمَهُمْ لَقَوْمٌ يُؤْمِنُونَ

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا تَأْتِيَنَا يَوْمًا يَقُولُ
الَّذِينَ سُوْمُ مِنْ قَبْلِهِمْ جَاءُتْ رُسُلٌ إِلَيْهِمْ
بِالْحَقِّ فَهَلْ لَمَّا يَنْ شَفَعَاهُمْ فَيَسْفَعُوا إِلَيْهِمْ
فَنَعْمَلُ عَيْدَ اللَّهِيْ كَمَا نَعْمَلُ قَدْ خَيْرٌ وَأَنْسُمُهُمْ
وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ

για να μεσολαβήσουν για μας; ή μήπως μπορούμε να επανέλθουμε, για να κάνουμε άλλα, απ' ότι κάναμε στο παρελθόν"; Στην πραγματικότητα έχασαν τον εαυτόν τους, κι ό,τι επινόησαν θα τους αφήσει στην πλάνη (οι ψεύτικοι θεοί τους εξαφανίστηκαν και τους άφησαν μόνους τους).

54. Ο Αληθινός -Κύριος σας- είναι ο ΑΛΛΑΧ, που έπλασε τους ουρανούς και τη γη σε έξι μέρες, κι έπειτα μόνιμα εγκαταστάθηκε πάνω στο Θρόνο (της εξουσίας), σχεδίασε τη νύχτα σαν κάλυμμα πάνω στη μέρα, να εναλλάσσονται με ταχύτητα, κι έπλασε τον ήλιο, το φεγγάρι και τ' άστρα (όλα) διοικούμενα κάτω από νόμους στις διαταγές Του. Να! Αυτός που έχει δικαίωμα να δημιουργεί και να κυβερνά. Ευλογημένος ας είναι ο ΑΛΛΑΧ, Κύριος (και συντηρητής) του Σύμπαντος.

55. Να επικαλεστείτε τον Κυριο σας: με ταπεινοφροσύνη και κατ' ιδίαν (χρυφά), γιατί ο ΑΛΛΑΧ δεν αγαπά εκείνους που καταπατούν τα όρια.

56. Και μην προξενείτε βλάβη (φθορά) στη γη, μετά που διορθώθηκε κι επικαλεστείτε Τον με φόρο (από την τιμωρία Του) και πόθο (για την αμοιβή Του), γιατί η ευσπλαχνία του ΑΛΛΑΧ είναι (πάντα) πολύ κοντά μ' εκείνους που κάνουν το καλό.

57. Είν' Εκείνος που στέλνει τους ανέμους, σαν προάγγελο (χαρούμενων ειδήσεων) της ευσπλαχνίας Του κι ακόμη όταν μεταφέρουν (οι άνεμοι) τα γεμάτα

إِنَّ رَبَّكُمْ أَللَّهُ أَلَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ
فِي سِتَّةٍ أَيَّامٍ ثُمَّ أَسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يَعْشِي
الْأَنْبَابَ إِذَا طَلَبُوكُمْ حَتَّىٰ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ
وَالنُّجُومُ مُسْحَرَاتٍ بِأَمْرِهِ لَا لَهُ كُفُولٌ
وَالْأَنْجَوْنُ بِتَارِكِ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦١﴾

أَدْعُوكُمْ تَصْرُعاً وَخُفْيَةً إِنَّهُ لَا يُحِبُّ
الْمُعْدَنِينَ ﴿٦٢﴾

وَلَا نُقْسِدُ وَأَنِ الْأَرْضَ تَعْدُ إِاصْلَاحَهَا
وَأَدْعُوكُمْ حَوْفًا وَطَعْمَعًا إِنَّ رَحْمَةَ اللَّهِ قَرِيبٌ
مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٦٣﴾

وَهُوَ الَّذِي يُرِسِّلُ الرِّيحَ بُشِّرَاءِيْتَ يَدَنِي
رَحْمَةَهُ حَتَّىٰ إِذَا أَقْلَتْ سَكَابًا يَقْنَالُ شَفَتَهُ
لِلْكَلَمِيْتِ فَأَزْلَنَا يَدَهُ الْمَاءَ فَأَخْرَجَنَا يَدَهُ، مِنْ كُلِّ

βροχή σύννεφα, Εμείς το κατευθύνουμε σ' εδάφη (χωριών) πεθαμένα, και ρίχνουμε απ' αυτά το νερό και κάνομε αμέσως να βγουν απ' όλα τα είδη της εσοδείας. Έτοι αναστάνουμε τους πεθαμένους. Ισως μπορέσετε και θυμηθείτε (τη δύναμη του ΑΛΛΑΧ για την ανάσταση).

58. Κι απ' την καθαρή και καλή χώρα με τη Θέληση του Κυρίου της, βλασταίνουν απ' τη γη της (πλούσιοι καρποί, απ' τα διάφορά της είδη) ενώ απ' την κακή, δεν βλασταίνουν παρά μόνο σπάνια και άχρηστα. Έτοι εξηγούμε τις Εντολές για εκείνο το λαό που είναι γεμάτος ευγνωμοσύνη προς τον ΑΛΛΑΧ.

59. Κι ούμως στείλαμε το Νώε στο λαό του κι είπε: "Ω! Λαέ μου! Να λατρεύετε τον ΑΛΛΑΧ. Δεν έχετε άλλο θεό εκτός απ' Αυτόν. Φοβούμαι για σας τα φρικτά βάσανα της τρομερής Ήμέρας!".

60. Οι αρχηγοί τότε του λαού του είπαν: "Πώς! Εμείς σε βλέπουμε (να δρίσκεσαι) σ' αποδεδειγμένη πλάνη".

61. Κι αυτός είπε: "Ω! λαέ μου! καμιά πλάνη δεν με κατέλαβε, αντίθετα, είμαι ένας απεσταλμένος απ' τον Κύριο (τον Ζωδότη) του Σύμπαντος.

62. "Σας αναγγέλλω τις οδηγίες του Κυρίου μου, κι ειλικρινά σας συμβουλεύω, και γνωρίζω πολλά απ' τον ΑΛΛΑΧ, που εσείς δεν το ξέρετε.

63. "Μήπως απορείτε ότι σας έχει έλθει μήνυμα απ' τον Κύριο σας, με άνδρα -

الشَّرِبَتْ كَذَلِكَ تُخْرِجُ الْمَوْقَعَ لَعَلَّكُمْ
نَذَكِرُونَ

وَالْبَلَدَ الْطَّيِّبَ يَخْرُجُ تَبَانُهُ بِإِذْنِ رَبِّهِ وَالَّذِي
خَبُثَ لَا يُخْرِجُ إِلَّا كَذَلِكَ نُصَرِّفُ
أَلَيْتَ لِقَوْمٍ يَشْكُرُونَ

لَقَدْ أَرَسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمٍ نَفَّالَ يَنْقُومُ أَعْبُدُوا
اللَّهَ مَالَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ إِنَّ أَخَافُ عَلَيْكُمْ
عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ

قَالَ الْمَلَائِكَةُ إِنَّا لِرَبِّنَا فِي ضَلَالٍ
مُّبِينٍ

قَالَ يَنْقُومُ لَيْسَ فِي ضَلَالٍ وَلَكِنِّي رَسُولٌ
مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ

أَبْلَغْنُوكُمْ رَسْلَنِي رَبِّي وَأَنْصَحْ لَكُمْ
وَأَعْلَمُ مَنْ اللَّهُ مَا لَآعْلَمُ

أَوْ عَجِبْتُمْ أَنْ جَاءَكُمْ ذَكْرٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَلَى رُجُلٍ

مِنْكُمْ لَيُنذِرُ كُمْ وَلَنْ يَنْقُوا وَلَكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٢١﴾

فَكَذَّبُوهُ فَأَنْجَيْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ فِي الْفَلْقِ وَأَغْرَقْنَا
الَّذِينَ كَذَّبُوا إِنَّا بِإِيمَنِهِمْ كَانُوا
فَوَمَا عَيْنَ ﴿٢٢﴾

από εσάς τους ίδιους- για να σας προειδοποιήσει, και να υποταχθείτε στον ΑΛΛΑΧ, κι ίσως τότε λάβετε την ευσπλαχνία Του";

64. Κι ομως τον διάφευσαν, (αρνήθηκαν) και σώσαμε αυτόν κι εκείνους, που ήταν μαζί του μέσα στην Κιβωτό, και πνίξαμε, στον κατακλυσμό εκείνους που απέρριψαν τις Εντολές Μας. Γιατί ήταν λαός τυφλός (στη καρδιά του).

65. Και στο λαό του Αντ - (στείλαμε) τον αδελφό του, Χουντ- που είπε: "Ω! Λαέ μου! Λατρέψτε τον ΑΛΛΑΧ, δεν έχετε κανέναν άλλο θεό εκτός απ' Αυτόν. Μήπως δεν φοβάστε (τον ΑΛΛΑΧ)";

66. Είπαν τότε, οι άπιστοι, αρχηγοί απ' το λαό του: "Εμείς σε βλέπουμε ότι δρίσκεσαι σε κατάσταση μωρίας (είσαι βλάκας)" και "νομίζουμε ότι είσαι απ' τους ψεύτες"!

67. Κι αυτός τους είπε: "Ω! Λαέ μου! καμιά ανοησία δεν με κυρίεψε, αλλ' (είμαι) ένας απεσταλμένος απ' τον Κύριο (τον Ζωοδότη) του Σύμπαντος.

68. "Σας αναγγέλλω τις οδηγίες του Κυρίου μου, κι είμαι για σας ειλικρινής και πιστός σύμβουλος.

69. "Μήπως απορείτε, ότι σας έχει έλθει μήνυμα απ' τον Κύριό σας μ' έναν άνδρα -από εσάς τους ίδιους- για να σας προειδοποιήσει; και θυμηθείτε, ότι σας έκανε (ο ΑΛΛΑΧ) κληρονόμους, μετά τη γενιά του Νώε, και σας έδωσε ένα

وَلَلْعَادُ أَخَاهُمْ هُودٌ قَالَ يَقُولُمْ أَعْبُدُو اللَّهَ
مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٌ غَيْرِهِ، أَفَلَا تَنْقُونَ ﴿٢٣﴾

فَالَّمَلَائِكَةُ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ
إِنَّا لِرَبِّنَا كَفِيلُونَ فَسَفَاهَتُهُ وَإِنَّا لَنَطَّنُكُمْ
مِنَ الْكَذَّابِينَ ﴿٢٤﴾

فَالَّمَنْقُورُ لَيْسَ بِسَفَاهَةٍ وَلَكِنْ رَسُولٌ
مِنَ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٥﴾

أَيْلُغُكُمْ رِسَالَتِ رَبِّي وَأَنَّكُمْ نَاصِحُ أَمِينٌ ﴿٢٦﴾

أَوْعِبْسُمْ أَنْ جَاهَ كُمْ ذَكَرْ مِنْ رَبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ
مِنْكُمْ لِيُنذِرَ كُمْ وَأَذْكُرُوا إِذْ جَعَلْتُمْ
خَلْفَاءَ مِنْ بَعْدِ قَوْمٍ نُوحَ وَزَادَ كُمْ فِي الْخَلْقِ
بَصَطَّةً فَأَذْكُرُوا إِذْ آتَاهُمُ اللَّهُ مَلَكَ

نَّبِيُّهُونَ ﴿٧﴾

ψυχηλό ανάστημα ανάμεσα στα έθνη. Γι' αυτό θυμηθείτε τα οφέλη που (πήρατε) απ' τον ΑΛΛΑΧ ώστε να μπορέσετε να ευτυχήσετε".

70. Κι αυτοί απάντησαν: "Μήπως μας ήλθες για να λατρέψουμε τον ΑΛΛΑΧ μόνο Του, και να αφήσουμε αυτούς που λάτρευαν οι πατέρες μας; Φέρε μας ό,τι μας απειλείς, αν πραγματικά μας λες την αλήθεια;"

71. Κι αυτός αποκρίθηκε: "Πράγματι, σας αξίζει να πέσει πάνω σας η τιμωρία κι ο θυμός απ' τον Κύριό σας. Μήπως λογομαχείτε μαζί μου για ονόματα (για θεούς) που έχετε, επινοήσει εσείς κι οι πατέρες σας, και που ο ΑΛΛΑΧ δεν έστειλε -γι' αυτούς- καμιά εξουσία; Τότε περιμένετε (τα βάσανά Του) κι εγώ μαζί σας επίσης περιμένω να πέσουν πάνω σας".

72. Και σώσαμε αυτόν κι όσους μαζί του με την ευσπλαχνία Μας, και ξεριζώσαμε αυτούς που αρνήθηκαν τις Εντολές Μας και δεν ήταν πιστοί.

73. Και στο λαό του Θαμούντ - (στείλαμε) τον αδελφό του Σάλιχ- που είπε: "Ω! Λαέ μου! Λατρέψτε τον ΑΛΛΑΧ! Δεν έχετε κανέναν άλλο θεό, εκτός απ' Αυτόν. Τώρα σας έχει έλθει ένα φωτεινό Σημάδι απ' τον Κύριό σας. Αυτή η (θηλυκιά) καμήλα του ΑΛΛΑΧ, είναι για σας ένα Σημείο. Κι αφήστε την να βόσκει στη γη του ΑΛΛΑΧ, και μη της κάνετε κακό, γιατί τότε θα τιμωρηθείτε με αυστηρά βάσανα.

قَالُوا أَجِئْنَا لِتَعْبُدَ اللَّهَ وَهُدَىٰ وَنَذَرَ
مَا كَانَ يَعْبُدُ مَابَأْتُنَا فَأَنْتَ بِإِيمَانِنَا
إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٧﴾

فَالْقَدْوَقَ عَلَيْكُمْ مَنْ رَيْكُمْ رَجُشْ
وَعَصَبْ أَتَحْدِلُونَى فِي سَنَمَاءِ
سَمَاءِ شُمُورَهَا أَشَدُ وَمَابَأْكُمْ مَانَزَلَ اللَّهَ
بِهَا مِنْ سُلْطَنِينَ فَانْظُرُوهُ إِنِّي مَعَكُمْ
مِنَ الْمُنْظَرِينَ ﴿٧﴾

فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَلَّدِينَ مَعَهُ بِرَحْمَةِ مَنَا وَقَطَنَنا
دَارِ الْأَذِينَ كَذَبُوا يَا يَنْتَنَا وَمَا كَانُوا
مُؤْمِنِينَ ﴿٧﴾

وَإِلَى شَمُودَ أَخَاهُمْ صَلِحَافَالْيَقُومَ آتَبْدُوا
اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ فَذَجَاهَ تَكُمْ
بَيْتَهُ مِنْ رَيْكُمْ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ
إِيَّاهُ فَذَرُوهَا تَأْكُلُ فِي أَرْضِ اللَّهِ
وَلَا تَمْسُوهَا إِسْوَهُ فَيَأْذَنُكُمْ عَذَابُ الْيَمِّ

74. "Και θυμηθείτε ότι σας έκανε κληρονόμους, της γενιάς του Αντ και σας έδωσε για κατοικία αυτή τη γη, που κτίσατε -για τον εαυτό σας- παλάτια σ' (ανοικτές) πεδιάδες, και σκάψατε σπίτια στα βουνά της. Γι' αυτό θυμηθείτε τα οφέλη (που έχετε πάρει) απ' τον ΑΛΛΑΧ, κι απέχετε απ' το πονηρό και το κακό στη γη".

75. Κι είπαν οι αρχηγοί απ' εκείνους που ήταν αλαζονικοί (καυχησιάρηδες) ανάμεσα στο λαό του, στους ανίσχυρους -αυτοί που πίστευαν ανάμεσά τους:- "Μήπως γνωρίζετε με βεβαιότητα, αν ο Σάλιχ έχει σταλεί απ' τον Κύριό του;" Κι αυτοί απάντησαν: "Εμείς πιστεύουμε πραγματικά σ' ό,τι μας αποκαλύφθηκε απ' αυτόν".

76. Είπαν τότε οι αλαζονικοί: "Εμείς απ' τη μεριά μας απορρίπτουμε ό,τι εσείς πιστεύετε".

77. Τότε οκότωσαν τη θηλυκιά καμήλα παραβαίνοντας την προσταγή του Κυρίου τους, και είπαν: "Ω! Σάλιχ! Φανέρωσέ μας, τις απειλές σου, αν πράγματι είσαι απ' τους απεσταλμένους (του ΑΛΛΑΧ!)".

78. Και τότε απροσδόκητος σεισμός τους έπιασε και το πρώι 6ρέθηκαν στα σπίτια τους νεκροί!

79. Τότε (ο Σάλιχ), τους παρατήρησε κι είπε: Ω! Λαέ μου, σας ανάγγειλα το μήνυμα, που γι' αυτό μ' έστειλε ο Κύριός μου, και σας έδωσα καλές συμβουλές κι

وَأَذْكُرُوا إِذْ جَعَلَكُمْ خَلَفَاءَ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ
وَبَوَّأْتُمْ فِي الْأَرْضِ مَنَّا نَنْهَا
مِنْ شَهْوَتِهَا فَصُورَكُمْ وَنَجْنُونَ الْجِبَالَ يُمْوِتاً
فَإِذْ كُرِمْتُمْ أَلَاهَ اللَّهُ وَلَا تَنْثَرُوا فِي الْأَرْضِ
مُفْسِدِينَ

قَالَ الْمَلَائِكَةُ لِلَّذِينَ آتَيْتَنِي بَرُوَادِينَ
لِلَّذِينَ آتَيْتَنِي سُلْطَانَ مِنْ رَبِّهِ
أَنَّفَلْمُونَ أَنْ كَلِمَهَا مُرْسَلٌ مِنْ رَبِّهِ
قَالُوا إِنَّا نَأْتُكَمَا أَزْسِلَ بِهِ مُؤْمِنُونَ

قَالَ الَّذِينَ آتَيْتَنِي بَرُوَادِينَ
إِنَّمَنْسِمْ بِهِ كُفَّارُونَ

فَعَمَرُوا النَّاقَةَ وَعَسْوَاعَنْ أَنْرِبِهِ
وَقَالُوا يَصْلِحُ أَنْتَنَا بِمَا عَدْنَا إِنْ كُنْتَ
مِنَ الْمُرْسَلِينَ

فَأَخَذْتَهُمْ أَرْجَفَهُ فَأَضْبَحُوهُ فِي دَارِهِمْ
جَنِيشِينَ

فَتَوَلَّ عَنْهُمْ وَقَالَ يَقُولُ لَقَدْ أَنْلَفْتُكُمْ
رِسَالَةَ رَبِّي وَصَخَّثْ لَكُمْ وَلَكُنْ لَا تَجْعُونَ
الْتَّصْمِيمِ

όμως εεσίς δεν αγαπάτε εκείνους που συμβουλεύουν!".

80. Και (στείλαμε) επίσης τον Λώτ, που είπε στη γενιά του: "Μήπως διαπράττετε ἐργα ασελγείας, που καμιά άλλη γενιά του σύμπαντος κόσμου δεν έκανε πριν από σας;

81. Επειδή εεσίς χρησιμοποιείτε (για τις ορέξεις σας) τους ἀνδρες προτιμώντας τους απ' τις γυναίκες. Είστε πραγματικά ένας λαός που ξεπερνά το ὄρια".

82. Κι η γενιά του δεν ἔδωσε απάντηση παρά αυτή, ὅταν είπαν: "Οδηγείστε τους ἔξω απ' το χωριό σας, γιατί πραγματικά είναι ἀνδρες που θέλουν να είναι καθαροί και αγνοί!".

83. Και σώσαμε αυτόν και την οικογένειά του, εκτός απ' τη γυναίκα του, γιατί ήταν από τους αργοπορούντες.

84. Και φίξαμε βροχή πάνω τους φαγδαία (από θειάφι), και κοίταξε: πώς ήταν η τιμωρία εκείνων που εντρυφούσαν στην αμαρτία και στο ἔγκλημα!

85. Και στη γενιά του Μέντγιεν στείλαμε τον αδελφό του Σου-άιμπ που είπε: "Ω! Λαέ μου! λατρέψτε τον ΑΛΛΑΧ. Δεν έχετε κανέναν ἄλλο θεό, εκτός απ' Αυτόν. Τώρα σας ἔχει ἔλθει ἔνα φανερό (Σημάδι) απ' τον Κύριό σας. Συμπληρώνετε με ακρίδεια το μέτρο και το ζύγι, να μη καταχρατείτε απ' τους ανθρώπους τα πράγματά τους, και μη προκαλείτε καταστροφή στη γη, μετά τη

وَلُوطاً إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ الْفَحْشَةَ
مَا سَبَقُكُمْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِّنَ الْعَالَمِينَ

إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الْجَهَنَّمَ شَهْوَةً مِّنْ دُورِنَ
الْيَسَاءَ بِلْ أَنْسَدُ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ

وَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَاتَلُوا
آخِرُهُمْ مِّنْ قَوْيَتِكُمْ إِنَّهُمْ أَنَّاسٌ
يَنْظَهُرُونَ

فَاجْتَنَّهُ وَاهْلَهُ إِلَّا آتَرَاهُ كَانَتْ
مِنَ الْغَيْرِينَ

وَأَنْطَرُنَا عَنْهُمْ مَطْرَّا فَانْظَرْ كَيْنَ كَانَ
عَذْقَبَةُ الْمُجْرِمِينَ

وَإِلَى مَدِينَتِكُمْ أَخَاهُمْ شَعِيبَةَ قَالَ يَقُولُونَ
أَغْبُدُوا أَنَّهُ مَا لَكُمْ مِّنْ إِلَهٌ غَيْرُهُ فَقَدْ
جَاءَنَّكُمْ بِكِتَّةٍ مَّنْ زَيْكُمْ مَّا فَازُوْفُوا
الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ وَلَا تَحْسُوا الْكَاسَ
أَشْيَاءَ هُنْ وَلَا نَقْسِدُ وَاقِفَ الْأَرْضَ
بَعْدَ إِصْلَاحِهَا ذِكْرُكُمْ خَيْرُكُمْ
إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ

διόρθωσή της. Αυτά όλα είναι το καλύτερο για σας, αν πραγματικά πιστεύετε.

86. "Και μη κάθεστε, σε κάθε δρόμο απειλώντας κι εμποδίζοντας αυτούς που πίστεψαν στον ΑΛΛΑΧ απ' το δρόμο Του κι αναζητώντας κάτι τι που να τον κάνει ανώμαλο κι ακανόνιστο. Και θυμηθείτε πόσο λίγοι ήσασταν και σας πολλαπλασίασε, και κοιτάξτε ποια ήταν η τιμωρία εκείνων που έκαναν την καταστροφή.

87. "Κι αν μια ομάδα από σας πίστεψε στο Μήνυμα που εστάλη σε μένα, κι άλλη ομάδα δεν πιστεύει σ' αυτό, τότε κάνετε υπομονή, μέχρις ότου ο ΑΛΛΑΧ δικάσει ανάμεσά μας, γιατί είναι ο άριστος Κριτής (για να πάρει αποφάσεις).

88. Είπαν τότε οι αρχηγοί, απ' εκείνους που αλαζονικοί (καυχησάρηδες) ανάμεσα στο λαό του: "Θα σε κάνουμε να βγεις έξω απ' το χωριό μας, ω! Σου-άγμπ, εσένα και μαζί σου εκείνοι που πίστεψαν, ειδάλλως (συ κι εκείνοι) θα πρέπει να επιστρέψετε στην θρησκεία μας και στις δοξασίες μας". Κι αυτός τους είπε: "Πώς! (είναι δυνατόν) αφού εμείς την αηδιάζουμε;

89. "Πραγματικά θα επινοούσαμε μια ψευτιά ενάντια στον ΑΛΛΑΧ, αν επιστρέψουμε στις δοξασίες σας, μετά που ο ΑΛΛΑΧ μας λύτρωσε απ' αυτές, και δεν γίνεται μ' οποιαδήποτε μέσο, να επανέλθουμε στη θρησκεία σας, εκτός αν θέλει ο ΑΛΛΑΧ, ο Κύριός μας. Ο Κύριός μας έχει τη δύναμη να περιβάλει τα πάντα

وَلَا نَقْعُدُ وَأَيْكُلُ صَرَاطٍ نُوعِدُونَ
وَنَصْدُونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ مَنْ مَا نَرَى بِهِ
وَتَبَعُونَهَا عَوْجًا وَأَذْكَرُوا
إِذْ كَثُرَ قَبْلًا فَكَرَّ كُمْ وَانْظَرُوا
كَيْفَ كَانَ عَيْنَةُ الْمُقْسِدِينَ ﴿١٦﴾

وَإِنْ كَانَ طَابِقَةً مِنْكُمْ مَأْمُوا يَالَّذِي
أَرْسَلْتُ بِهِ وَطَابِقَةً لَرِبِّيْمُوا فَاصْبِرْ وَاحْتَمَّ
يَغْكُمُ اللَّهُ يَبْنَنَا وَهُوَ خَيْرُ الْحَكَمِينَ ﴿١٧﴾

﴿ قَالَ الْمَلَائِكَةُ أَسْتَكِبْرُوا مِنْ قَوْمِهِ لَتُخْرِجَنَّ
يَشْهِبُ وَالَّذِينَ مَأْمُوا مَعَكَ مِنْ قَرِبَتِنَا أَوْ تَعُودُونَ
فِي مِلَّتِنَا قَالَ أَوْلَوْ كُنَّا كِرِهِينَ ﴾١٨﴾

قَدْ أَفْرَنَتَا عَلَى اللَّهِ كِيدَنَا إِنْ عَذَنَافِ مِلِّكُمْ
بَدَأْذْجَنَنَا اللَّهُ مِنْهَا وَمَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَعْوَدْ فِيهَا
إِلَّا أَنْ يَكَاهَ اللَّهُ رِبُّنَا وَسَعَ رِبُّنَا كُلَّ شَيْءٍ عَلَيْهَا
عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبِّنَا أَفْسَحَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا
بِالْحَقِّ وَأَنَّ حَمْدَهُ الْمُقْسِدِينَ ﴿١٩﴾

με τη Σοφία Του. Στον ΑΛΛΑΧ έχουμε στηριχθεί. Κύριέ μας: Αποφάσισε Εσύ, ανάμεσά μας κι ανάμεσα στη γενιά μας, με δικαιοσύνη, γιατί Εσύ είσαι ο ἀριστος στις αποφάσεις".

90. Κι είπαν οι αρχηγοί, οι ἀπιστοι απ' τη γενιά του: "Αν ακολουθήσετε τον Σου-αϊμπ, να είστε βέβαιοι ότι θα καταστραφείτε (χαθείτε)".

91. Και τότε αναπάντεχος σεισμός τους ἔπιασε και το πρώι 6ρέθηκαν στα σπίτια τους νεκροί!

92. Εκείνοι που διέψευσαν τον Σου-αϊμπ εξαφανίστηκαν, σαν να μην υπήρχαν ποτέ στα σπίτια (όπου πριν άκμαξαν). Εκείνοι που αρνήθηκαν τον Σου-άϊμπ, αυτοί ήταν που χάθηκαν.

93. Κι έτοι (ο Σου-άϊμπ) τους παράτησε, λέγοντας: Ω! λαέ μου! Σας ανάγγειλα τα Μηνύματα, που γι' αυτά μ' έστειλε ο Κύριός μου και σας έδωσα συμβουλές (αλλά τις αρνηθήκατε). Γιατί να λυπάμαι, για το λαό που αρνούνται να πιστέψουν!"

94. Ποτέ δεν στείλαμε ένα προφήτη σε χωριό, εκτός αν δε φέρναμε στους ἀπιστους κατοίκους του την αναποδιά και τη δυστυχία, με σκοπό, ότι θα ήταν δυνατό να νοιώσουν την ταπείνωση (να είναι δηλ. πιστοί).

95. Έπειτα αντικαταστούσαμε τη δυστυχία, με ευτυχία, (το κακό με το καλό) με τρόπο ώστε να αυξάνεται και

وَقَالَ اللَّهُ أَلَّاَذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لَئِنْ آتَيْتُمْ
شَعِيبًا إِنَّكُمْ لَذَلِكُمْ خَسِيرُونَ ﴿١﴾

فَأَخَذْتُمُوهُمُ الرَّجْفَةَ فَأَصْبَحُوكُمْ دَارِهِمَ
جَنِيشِينَ ﴿٢﴾

أَلَّاَذِينَ كَذَّبُوا شَعِيبًا كَانُوا لَمْ يَغْنُوا فِيمَا أَنْذَبْتَ
كَذَّبُوا شَعِيبًا كَانُوا هُمُ الْخَسِيرُونَ ﴿٣﴾

فَنَوَى عَنْهُمْ وَقَالَ يَقُولُ لَهُمْ أَبْلَغْتُكُمْ
رِسَالَتِ رَبِّكُمْ وَصَاحَّتُ لَكُمْ فَكِيفَ مَا سَوَى
عَلَى قَوْمٍ كُفَّارِينَ ﴿٤﴾

وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْبَتِهِ مِنْ تَبِي إِلَّا أَخْذَنَا أَهْنَاهَا
إِلَى أَسْأَاءٍ وَالضَّرَّاءِ لَعَلَّهُمْ يَضَرَّعُونَ ﴿٥﴾

ثُمَّ بَدَّلْنَا مَكَانَ السَّيِّئَةِ لِلْحَسَنَةِ حَتَّى عَفَوْا
وَقَالُوا فَقَدْ مَسَكَ مَابَآءَنَا الضَّرَّاءَ وَالسَّرَّاءَ

να πολλαπλασιάζεται κι άρχισαν να λέγουν: "Κι οι πατέρες μας (επίσης) ένοιωσαν τη δυστυχία και την αφθονία" ... Αλιμόνο! Καλέσαμε τους κατοίκους του χωριού (ξαφνικά) σ' απολογισμό, τη στιγμή που αυτοί δεν υπολόγιζαν (τον κίνδυνό τους).

96. Αν οι κάτοικοι των χωριών είχαν πιστέψει και σέβονταν (τον ΑΛΛΑΧ), θ' ανοίγαμε γι' αυτούς το δρόμο για τη μακαριότητα τ' ουρανού και της γης, πλην όμως αρνήθηκαν (την αλήθεια), και τους πήραμε για να λογοδοτήσουν, για ό,τι είχαν κερδίσει.

97. Ή μήπως οι κάτοικοι των χωριών (Μέκκα και τα περίχωρά της) αισθάνθηκαν ασφαλισμένοι, ότι η οργή Μας θα τους έφτανε κατά τη νύχτα, ενώ θα ήταν κομισμένοι;

98. Η μήπως πάλι οι κάτοικοι των χωριών αισθάνθηκαν ασφαλισμένοι ότι η οργή Μας θα τους έφτανε μέρα μεσημέρι, ενώ έπαιξαν (ξένοιαστα);

99. Μήπως αισθάνθηκαν ασφαλισμένοι από τη θεία τιμωρία; Μόνο εκείνοι που αισθάνονται ασφαλισμένοι από τη θεία εκδίκηση είναι οι χαμένοι.

100. Για εκείνους που κληρονόμησαν τη γη αντικαθιστώντας τους πριν κατόχους της, μήπως δεν είν' ένα (μάθημα) για να καταλάβουν, ότι αν το θέλαμε, θα μπορούσαμε να τους τιμωρήσουμε (επίσης) για τις αμαρτίες τους και να σφραγίσουμε τις καρδιές τους, ώστε να μη μπορούν ν'

فَأَخَذْنَهُمْ بِغَنَمَةٍ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ١٥

وَلَوْاً أَهْلَ الْقُرَىٰ مَأْمُواً وَأَتَقْوَلَنَّهَا
عَلَيْهِمْ بَرَكَتٌ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَلَكِنْ
كَذَبُوا فَأَخَذْنَهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ١٦

أَفَأَمْنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَنْ يَأْتِيهِمْ بِأَسْنَابِهَا
وَهُمْ نَارِمُونَ ١٧

أَوَأَمْنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَنْ يَأْتِيهِمْ بِأَسْنَابِهَا
وَهُمْ يَلْعَبُونَ ١٨

أَفَأَمْنَوْمَكْرَرَ اللَّهُ فَلَا يَأْمُنُ مَكْرَرَ اللَّهِ
إِلَّا الْقَوْمُ الْخَسِرُونَ ١٩

أَوْلَئِكَ الَّذِينَ يَرُونَ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ
أَهْلِهَا أَنْ لَوْ شَاءَ أَصْبَحُوهُمْ بِذُنُوبِهِمْ
وَنَطْبَعُ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ٢٠

ακούουν (να καταλάβουν);

101. Έτοι μήταν τα χωριά για τα οποία σου διηγούμαστε μερικές απ' τις ειδήσεις τους. Πράγματι ήλθαν σ' αυτά οι απόστολοι τους με φανερά Σημεία, κι όμως δεν πίστεψαν σ' ό,τι πιο πριν είχαν αρνηθεί (οι πρόγονοι τους). Μ' αυτό τον τρόπο σφραγίζει ο ΑΛΛΑΧ τις καρδιές εκείνων που απορρίπτουν την Πίστη.

102. Και δεν βρήκαμε τους πιο πολλούς απ' αυτούς (να είναι ειλικρινείς) με τη συμφωνία τους, όμως, βέβαια οι περισσότεροι απ' αυτούς ήταν επαναστάτες και ανυπάκουοι!

103. Έπειτα μετά απ' αυτούς, στείλαμε το Μωυσή με τις Εντολές μας στο Φαραώ και στους αρχηγούς του, κι όμως άδικα τις αρνήθηκαν. Κοίτα -λοιπόν- πώς τιμωρήθηκαν, (και πιο ήταν το τέλος) την διεφθαρμένων.

104. Κι είπε ο Μωυσής: "Ω! Φαραώ! Είμαι ένας απόστολος του Κυρίου του Σύμπαντος".

105. Το σωστό για μένα είναι να μη πω τίποτε για τον ΑΛΛΑΧ παρά μόνο την αλήθεια. Σας έρχομαι λοιπόν τώρα απ' τον Κύριό σας με ένα φανερό σημάδι, ώστε ν' αφήσετε τα παιδιά του Ισραήλ να φύγουν μαζί μου".

106. Είπε (ο Φαραώ): "Αν πραγματικά ήλθες μ' εντολή παρουσίασέ την, αν λες την αλήθεια".

تَلَكَ الْفَرَى نَقْصٌ عَلَيْكَ مِنْ أَبْيَاهَا وَأَقْدَ
جَاهَهُمْ رَسُولُهُمْ يَأْلِيَنَّتْ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا
بِمَا كَانُوا مِنْ قَبْلٍ
كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الْكَافِرِينَ ﴿١١﴾

وَمَا وَجَدْنَا لِأَكْنَهِمْ مِنْ عَهْدٍ وَإِنْ رَجَدْنَا
أَكْنَهُمْ لِفَسِيقِينَ ﴿١٢﴾

ثُمَّ بَعْثَانَاهُمْ بَعْدَهُمْ مُوسَىٰ يَأْتِيَنَا إِلَى فَرْعَوْنَ
وَلَمَّا نَهَىٰهُ فَظَلَمُوا هَا فَأَنْظَرَ كَيْفَ كَانَ عَنْهُمْ
الْمُفْسِدِينَ ﴿١٣﴾

وَقَالَ مُوسَىٰ يَغْرِيَنَّ إِلَيَّ رَسُولٌ مِنْ رَبِّ
الْعَالَمِينَ ﴿١٤﴾

حَقِيقٌ عَلَىٰ أَنَّ لَا أَقُولُ عَلَىٰ اللَّهِ إِلَّا لِلْحَقِّ فَدَّ
جِئْنَاهُمْ بِيَنَّوْنَ إِنْ رَبِّكُمْ فَأَزِيلُ مَعِيَ بَقِيَّةَ
إِنْرَكِيلَ ﴿١٥﴾

فَالَّذِينَ كُنْتَ حِتَّتِ شَاهِيَّةَ فَأَتَ بِهَا إِنْ كُنْتَ
مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿١٦﴾

فَأَلْقَنَ عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ تُبَانٌ مُّبَيِّنٌ ﴿١٧﴾

107. Τότε (ο Μωυσής πέταξε το φαδόι του, και να! γίνηκε ένα φίδι ολοκάθαρο (ορατό απ' όλους).

108. Κι άπλωσε το χέρι του το οποίο ήταν κάτασπρο σ' όσους το παρακολουθούσαν.

109. Είπαν, τότε, οι αρχηγοί απ' τη γενιά του Φαραώ: "Αυτός εδώ ο μάγος είναι πολύ έμπειρος".

110. "Το σχέδιο του είναι να σας δηγάλει απ' τη γη σας. Τι λοιπόν προστάζετε;"

111. Κι αυτοί απάντησαν. "Κρατείστε αυτόν και τον αδελφό του, και στείλτε στις πόλεις (άνδρες) να μαζέψουν,

112. και να φέρουν σ' εσένα όλους (τους δικούς μας) έμπειρους μάγους".

113. Κι ήρθαν οι μάγοι στο Φαραώ, λέγοντας: "Βέβαια θα έχουμε μια (ανάλογη) αμοιβή, αν εμείς είμαστε οι νικητές".

114. Είπε (ο Φαραώ): "Μάλιστα, και (περισσότερο ακόμη) εσείς - θα είστε σ' αυτή την περίπτωση (θ' ανυψωθείτε σ' αξιώματα) πολύ κοντά (στο θρόνο) μου".

115. Είπαν (οι μάγοι): -"Ω Μωυσή! Μήπως εσύ θέλεις (πρώτος) να ριξεις, ή εμείς θα ριξουμε (πρώτοι),"

116. Είπε (ο Μωυσής): "Ρίξτε εσείς (πρώτοι)". Κι όταν έριξαν μάγεψαν τα μάτια των ανθρώπων, και τους τάραξαν

وَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بِضَائِعٍ لِلنَّظَرِ ﴿١٨﴾

فَالْمَلَائِكَةُ مِنْ قَوْمٍ فَرَعُونَ إِنَّهُ هَذَا السَّيِّرُ
عَلَيْهِمْ ﴿١٩﴾

بُرِدُّهُ أَنْ يَخْرُجَ كُمٌّ مِنْ أَرْضِكُمْ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ﴿٢٠﴾

فَالْأَوْرَاجُهُ وَلَحَادُهُ وَأَرْسَلَ فِي الْمَدَائِنِ
خَشِيرَنَ ﴿٢١﴾

يَأْتُوكَ بِكُلِّ سَحْرٍ عَلَيْهِ ﴿٢٢﴾

وَجَاءَ السَّحْرُ فِي عَوْنَانَ قَالُوا إِنَّا لَأَجْرَاءُ
إِنْ كُنَّا نَعْنَعُ الْغَلَيْنَ ﴿٢٣﴾

قَالَ نَعَمْ وَإِنْ كُمْ لَعِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٢٤﴾

قَالُوا يَسْمُو سَقَاءً أَنَّا تُلْقِي وَإِمَّا أَنْ شَكُونَ
تَحْمَلَ الْمُقْنِفَنَ ﴿٢٥﴾

قَالَ أَلْقَوْا فَلَمَّا أَلْقَوْا سَحْرُوا أَعْيُنَ النَّاسِ
وَأَسْرَهُوْهُمْ وَجَاءَهُ سَحْرٌ عَظِيمٌ ﴿٢٦﴾

απ' το φόδιο, παρουσιάζοντάς τους ένα μεγάλο (κατόρθωμα) μαγείας.

117. Κι εμπνεύσαμε το Μωυσή: "Ρίξε (τώρα) το ραβδί σου". Και τότε να! καταδρόχθισε αμέσως όλα τα μαγικά τους.

118. Κι έτοι βεβαιώθηκε η αλήθεια, κι αχρηστεύθηκαν όλα όσα είχαν κάνει.

119. Και νικήθηκαν (οι μεγάλοι) επί τόπου, και μετατράπηκαν ώστε να φαίνονται μικροί.

120. Και τότε οι μάγοι έπεσαν χάμω σε ταπεινή λατρεία,

121. λέγοντας: Πιστέψαμε στον Κύριο του Σύμπαντος,

122. "τον Κύριο του Μωυσή και του Ααρών".

123. Κι ο Φαραώ είπε: "Πιστέψατε σ' Αυτόν, πριν εγώ σας δώσω την άδεια; (Φαίνεται) βέβαια πως είναι ένα τέχνασμα που το έχετε σχεδιάσει στην Πόλη, με σκοπό να οδηγήσετε έξω απ' αυτή το λαό της. Γερήγορα όμως θα μάθετε (τις συνέπειες).

124. "Να είστε βέβαιοι, ότι θα κόψομε τα χέρια σας και τα πόδια σας αντίπλευρα, και θα κάνω να πεθάνετε όλοι σας πάνω στο σταυρό".

125. Είπαν: "Για μας τίποτε δεν είναι παρά να επιστρέψουμε στον Κύριό μας,

وَأَوحَيْنَا إِلَيْهِ مُوسَى أَنَّ الَّذِي عَصَاكُمْ فَإِذَا هِيَ تَلَقَّفُ مَا يَأْفِكُونَ ﴿١٨﴾

فَوَقَعَ الْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾

فَعَلِمُوا هُنَالِكَ وَأَنْقَلَبُوا أَصْنَاعِهِنَّ ﴿٢٠﴾

وَأَلْقَى السَّحَرُ سَهِيلِينَ ﴿٢١﴾

فَالَّذِي أَمْتَأْرَبَ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٢﴾

رَبِّ مُوسَى وَهَدْرُونَ ﴿٢٣﴾

فَالْفَرِعَوْنُ أَمْتَنُمْ بِهِ قَبْلَ أَنْ مَادَنَ لَكُزَانَ هَذَا
لَمَكْرِمَكْرِمُهُ فِي الْمَدِينَةِ لِتُخْرِجُوهُ مِنْهَا أَهْلَهَا
مَسَوْفَ تَلَمُونَ ﴿٢٤﴾

لَا قُعَنَ لَيْدِكُمْ وَأَنْجُلَكُمْ مَنْ حَلَفَ
ثُمَّ لَا أَصْلِنَكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٢٥﴾

فَالَّذِي أَنَّا إِلَيْكَ رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ﴿٢٦﴾

126. "Και δεν θα μας επιβάλεις όμως την εκδίκησή σου, γιατί απλώς πιστέψαμε στις Εντολές του Κυρίου μας, όταν μας έφτασαν! Κύριέ μας! Άδειασε (ρίξε) πάνω μας υπομονή (και σταθερότητα) και να μας κάνετε να πεθάνουμε σαν τους Μουσουλμάνους (που υποτάχτηκαν στη Θέλησή Σου);".

127. Κι είπαν οι αρχηγοί της γενιάς του Φαραώ (στον ίδιο) "Μήπως θ' αφήσεις το Μωυσή και τη γενιά του να καταστρέψουν τη γη και να παρατήσουν σένα και τους θεούς σου;". Είπε (ο Φαραώ): "Θα σκοτώσουμε τ' αρσενικά παιδιά τους, και (μόνο) το θηλυκά θα σώσουμε στη ζωή, κι έτοι θα έχουμε πάνω τους (δύναμη) ακαταμάχητη".

128. Είπε (τότε) ο Μωυσής στο λαό του: Να ζητήσετε τη δοήθεια απ' τον ΑΛΛΑΧ, κι υπομένετε καρτερικά, γιατί η γη είναι του ΑΛΛΑΧ που την κληροδοτεί σ' όποιον θέλει απ' όσους Τον λατρεύουν, και το τέρμα είναι (πολύ καλό) για όσους πιστεύουν".

129. Είπαν: "Μας ενοχλούσαν και πριν μας έλθεις, κι ακόμα (εξακολουθούν) και μετά που μας ήλθες". Είπε: Είθε ο Κύριός σας να κάνει να καταστραφούν οι εχθροί σας και να σας κάνει κληρονόμους στη γη, κι έτοι θα σας δοκιμάσει με τα έργα σας"

130. Και τιμωρήσαμε την οικογένεια του Φαραώ με ξηρασία (στη γη τους) και περιορισμό στους καρπούς, για να μπορέσουν να σκεφτούν.

وَمَا نَنِقُّ مِنَ الْأَنَاءَ إِلَّا أَنَّمَا يَأْتِنَا بِإِنْبَاتٍ رَبَّنَا لَجَاهَةً تَنَّا
رَبَّنَا أَفْرَغَ عَلَيْنَا صَبَرًا وَتَوْفَنَا مُسْلِمِينَ



وَقَالَ الْمَلَائِمُ فَوْرَ قَرْعَوْنَ أَنَّدَرْ مُوسَى وَقَوْمَهُ
لِيُشْهِدُوا فِي الْأَرْضِ وَيَدْرَكُوهُمْ إِلَهَنَّا كَفَلَ
سَنَقْنَلُ ابْنَاهُمْ وَنَسْتَحِيَ نِسَاءُهُمْ وَإِنَّا فَوْقَهُمْ
قَهْرُونَ



قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ أَسْتَعِينُو بِاللَّهِ وَأَصْبِرُو
إِنَّكُمْ أَلْأَرْضَ اللَّهُ يُورُثُهُمْ كَمَنْ يَشَاءُ
مِنْ عِبَادِهِ وَالْعِنْقَةُ لِلْمُتَّقِينَ



قَالُوا أَوْلَادِنَا يَنْقِبُونَ كَنْبِلَانَ تَأْبِيَنَا وَمِنْ بَعْدِ
مَا حِنْتَنَا قَاتَلَ عَسَى رَبُّكُمْ أَنْ يَهْلِكَ
عَدُوكُمْ وَيَسْتَخْلِفَكُمْ فِي الْأَرْضِ
فَيَنْظَرُ كَيْفَ تَعْمَلُونَ



وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُ الْفِرْعَوْنَ بِالسِّينَ وَنَقْصِ
مِنَ الشَّرَبَتِ لَعَلَّهُ يَدْكُنُونَ



131. Και σαν τους ήρθαν οι (καλοί) καιροί (βροχές και καρποί), είπαν: "Αυτό πρέπει για μας". Κι όταν όμως τους έσφιγγε η δυστυχία την απέδιδαν στο Μωυσή κι όσους ήταν μαζί του. Ενώ η κακοτυχία τους ήταν δική τους στα μάτια του ΑΛΛΑΧ, κι όμως οι πιο πολλοί απ' αυτούς δεν το αντιλαμβάνονταν!

132. Κι είπαν (στο Μωυσή): "Οποιαδήποτε θαύματα κι αν μας φέρεις, για να μας γοητεύσεις, εμείς δεν θα είμαστε απ' αυτούς που σε πιστεύουν".

133. Και στείλαμε πάνω τους, τον κατακλυσμό, και τις ακρίδες, και τις φείρες, και τους βατράχους και το αίμα σαν αυτόδηλα Σημάδια, κι όμως ήταν ποτισμένοι με την υπεροψία, ένας λαός παραδομένος στην αμαρτία (εγκληματίας).

134. Και όταν η τιμωρία έπεφτε πάνω τους, έλεγαν: "Ω! Μωυσή! Παρακάλεσε - για μας- τον Κύριό σου σύμφωνα με ό,τι σου υποσχέθηκε. Κι αν μπορέσεις κι απομακρύνεις από μας την τιμωρία θα πιστέψουμε να φύγουν μαζί σου τα παιδιά του Ισραήλ".

135. Άλλα, όταν απομακρύναμε απ' αυτούς την τιμωρία για ένα ορισμένο χρονικό διάστημα που θα έπρεπε (για να επιτραπεί η αναχώρηση), να, αυτοί παρέβαιναν την υπόσχεσή τους!

136. Γι' αυτό τους εκδικηθήκαμε, και τους πνίξαμε στη θάλασσα, επειδή

فَإِذَا جَاءَهُمْ الْحَسَنَةُ قَالُوا نَاهِيَّهُ وَلَنْ
تُصِيبُهُمْ سَيِّئَةٌ يَطْهِرُوا مِنْ مُؤْمِنَةٍ أَلَا
إِنَّمَا طَهْرُهُمْ عِنْ دُلُوْهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ
لَا يَعْلَمُونَ

وَقَالُوا هُمْ مَا تَأْتِنَا بِهِ مِنْ آيَةٍ لَتَسْخَرَنَا بِهَا فَمَا
عَنْكَ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ

فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ أَطْلُوفَانَ وَلَجَرَادَ وَالْفَقَلَ
وَالضَّفَاعَ وَالدَّمَاءِ إِنَّمَا يَنْتَهِي مُفْصَلَتِ فَاسْتَكْبَرُوا
وَكَانُوا فَوْقَ مَا تَحْمِلُونَ

وَلَمَّا وَقَعَ عَلَيْهِمْ أَرِزْجُرُ قَالُوا إِنَّمَا وَزَعْلَنَا
رَبَّكَ بِمَا عَاهَدَ عَنْكَ لَكُنْ كَشَفَ عَنَّا
أَرِزْجُرُ لَنْ يُؤْمِنَ لَكَ وَلَنْ تُرْسِلَ مَعَكَ بَقِيَّةً
إِنْسَنٍ يَلْ

فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ أَرِزْجُرَ إِلَى آجَلٍ
هُمْ بِالْعُوْدِ إِذَا هُمْ يَنْكُثُونَ

فَأَنْقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَاهُمْ فِي آيَةٍ يَأْتِهِمْ كَذَبُوا

διάψευσαν τα Σημεία μας και τα απέρριψαν.

137. Και δώσαμε στο λαό που δουλεύτηκε για κληρονομιά τη γη που δρίσκονταν στ' ανατολικά, και στα δυτικά, και την γειτίσμε με τις ευλογίες. Και πραγματοποιήθηκαν έτσι οι υποσχέσεις του Κυρίου σου για τα παιδιά του Ισραήλ, γιατί είχαν υπομονή (και καρτερία) και καταστρέψαμε τη γη, τα μεγάλα έργα και τις οικοδομές, που ο Φαραώ κι ο λαός του είχαν ανεγείρει (με τόση υπερηφάνεια).

138. Και κάναμε με τα παιδιά του Ισραήλ να περάσουν (με ασφάλεια) ανάμεσα απ' τη θάλασσα. Και φτάσανε σ' ένα λαό αφοσιωμένο ολοκληρωτικά σε μερικά είδωλα που είχαν. Κι είπαν : "Ω! Μωυσή! Κάνε για μας ένα θεό όμοιο μ' αυτούς που έχουν". Είπε (ο Μωυσής): "Σίγουρα είστε ένας λαός χωρίς γνώση,

139. "Βέβαια -η λατρεία στην οποία δρίσκονται αυτοί οι άνθρωποι, - (δεν) είναι (παρά) κομμάτι απ' την καταστροφή και λάθος είναι αυτό που κάνουν".

140. Είπε ο (Μωυσής): Μήπως (θέλετε) ν' αλλάξω, τον (αληθινό) ΑΛΛΑΧ, μ' άλλες θεότητες, όταν Αυτός (ο ΑΛΛΑΧ) είναι που σας προτίμησε πάνω απ' όλα τα έθνη!".

141. Και θυμηθείτε, ότι σας σώσαμε απ' την οικογένεια του Φαραώ που σας πίκρανε με τα χειρότερα βάσανα, σκοτώνοντας τ' αρσενικά παιδιά σας κι

وَأَرْسَلَنَا لِقَوْمَ الَّذِينَ كَانُوا يُسْتَضْعِفُونَ
مَسْرِقَ الْأَرْضِ وَمَغَرِبَهَا لِيَبْرُكَنَا فِيهَا
وَتَمَّتْ كُلُّكُلُّ رَبِّكَ الْحُسْنَى عَلَى بَقِيَّ إِنْسَنٍ يَلْ
بِمَا صَبَرُوا وَأَدْمَرَنَا مَا كَانَ يَصْنَعُ
فَرْعَوْنُ وَقَوْمُهُ وَمَا كَانُوا يَعْرِشُونَ

وَجَنُوْزَنَابِيَّ إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَفَاتَأَنَّا عَلَى قَوْمٍ
يَعْكُفُونَ عَلَى أَصْنَامٍ لَهُمْ قَالُوا يَسُوسَى
أَجْعَلْنَا لَنَا إِلَهًا كَالْمُنْتَهَى مَا لَهُمْ قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ
يَجْهَلُونَ

إِنَّ هَؤُلَاءِ مُنَذَّرٌ مَا هُمْ فِيهِ وَيَطْلُبُنَّ مَا كَانُوا
يَعْمَلُونَ

قَالَ أَعْيَ آثَرَهُمْ أَغْيِيْكُمْ إِلَيْهَا وَهُوَ
فَصَدَّكُمْ عَلَى الْمَذَلَّاتِ

وَإِذْ أَجْبَرْتُكُمْ مِنْ مَاءِ الْفَرْعَوْنَ
بِسُوءِ مَكْرُمْكُمْ سُوءِ الْعَدَابِ بِعَذَابِنَّ أَيَّاهَا كُمْ
وَسَتَحْمِلُونَ نِسَاءَ كُمْ وَفِي ذَلِكُمْ

αφήνοντας ζωντανά τα θηλυκά, κι αυτό ήταν μια σπουδαία δοκιμασία απ' τον Κύριο σας.

142. Υποσχεθήκαμε στο Μωυσή τριάντα νύχτες και συμπληρώσαμε (την περίοδο) μ' άλλες δέκα (επί πλέον), κι έτοι έγιναν σαράντα νύχτες. Κι είπε ο Μωυσής στον αδελφό του Ααρών (αναθέτοντάς του την αρχηγία προτού κατευθυνθεί για πάνω): "Να με αντικαταστήσεις στο λαό μου. Μεταχειρίσου τον με δικαιοσύνη, και μην ακολουθήσεις το δρόμο των διεφθαρμένων".

143. Και σαν ήρθε ο Μωυσής (στο τόπο) την ώρα που του υποδείξαμε, κι ο Κύριός του, του απηγύθυνε το λόγο, είπε: "Κύριε! Δείξου (Εσύ ο ίδιος) σ' εμένα, ώστε να μπορέσω να κοιτάξω σ' Εσένα". Είπε (ο ΑΛΛΑΧ): "(Με κανένα τρόπο) δεν μπορείς να με δεις (απ' ευθείας), αλλά κοίταξε το βουνό! Αν παραμείνει στη θέση του, τότε θα με δεις". Κι όταν ο Κύριός του φανέρωσε τη δόξα Του στο βουνό, και το έκανε σκόνη, τότε έπεισε ο Μωυσής κάτω λιπόθυμος. Κι όταν συνήλθε (στις αισθήσεις του) είπε: "Δόξα σ' Εσένα! Μετάνιωσα, συγχώρεσέ με! κι εγώ είμαι ο πρώτος που πιστεύει".

144. Είπε (ο ΑΛΛΑΧ): "Ω! Μωυσή! σε προτίμησα πάνω απ' όλους τους ανθρώπους με τις αποστολές (που Εγώ σου έδωσα) και με τα λόγια Μου(που Εγώ σου μίλησα). Πάρε λοιπόν αυτά που σου 'Εδωσα (την αποκάλυψη) και να είσαι απ' αυτούς που ευγνωμονούν".

بِلَّا مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿١٤﴾

وَوَعَدْنَا مُوسَى تَلَيِّثِيتْ لَيْلَةً وَأَتَمَّنَتْهَا
بِعَشْرِ فَتَّةَ مِيقَدُ رَبِّهِ أَزْبَعَدَ لَيْلَةً وَقَالَ
مُوسَى لِأَجِيهِ هَذُورُكَ لَخْفَقَ فِي قَوْمِي
وَأَصْلَحَ وَلَاتَّعَ سَكِيلَ الْمُقْسِدِينَ ﴿١٥﴾

وَلَمَاجَاهَ مُوسَى لِيَقِنَّتَا وَلَكَمُ، رَبُّهُ، قَالَ رَبِّ
أَرِقِيْ أَنْظَرِ إِلَيْكَ قَالَ لَنْ تَرَنِي وَلَكِنْ أَنْظَرْ
إِلَى الْجَبَلِ فَإِنْ أَسْتَقَرْ مَكَانَهُ، مَسَوَّفَ تَرَنِي
فَلَمَاجَهَ لِرَبِّهِ لِلْجَبَلِ حَمَلَهُ دَكَّا وَحَرَّ
مُوسَى صَعْقَافَلَمَا آفَاقَ قَالَ سُبْحَنَكَ
بَتْ إِلَيْكَ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٦﴾

قَالَ يَمْسُوَقَ إِلَيْ أَصْطَفَيْتَكَ عَلَى الْأَنَابِis
بِرْ سَلْكِي وَبِكَلْمِي فَخَذْ مَاءَ ائِنْتَكَ
وَكُنْ مِنْ الشَّكِيرِينَ ﴿١٧﴾

145. Κι εγράψαμε γι' αυτόν στις πλάκες συμβουλές απ' όλα τα πράγματα (που τα χρειάζεται ο λαός του Ισραήλ), κι ερμηνείες για κάθε πράγμα, (κι είπε): Πάρε και κράτησε τες γερά, και πρόσταξε το λαό σου να παρακολουθεί με καλό τρόπο τις παραγγελίες της. Και πολύ σύντομα θα σας δείξω την κατοικία των ενόχων (πώς είναι ερημωμένες)".

146. Θ' απομακρύνω (δηλ. θα τους κάνω να μη καταλαβαίνουν) απ' τις Εντολές μου εκείνους που συμπεριφέρθηκαν υπεροπτικά στη γη περιφρονώντας την αλήθεια. Ακόμα κι αν δούνε όλα τα Σημεία, δεν θα πιστέψουν σ' αυτά, κι αν δούνε τον δρόμο της σωστής κατεύθυνσης, δεν θα τον παραδεχτούν σαν το δρόμο (της σωτηρίας), κι αν δουν το λαθεμένο δρόμο, αυτόν θ' ακολουθήσουν. Κι αυτό γιατί αρνήθηκαν τις Εντολές Μας και δεν πρόσεξαν σ' αυτές (τις προειδοποιήσεις τους).

147. Κι εκείνοι που διάψευσαν τις Εντολές μας, (κι αρνήθηκαν) τη συνάντηση κατά την ημέρα της Κρίσεως, μάταια ήταν τα έργα τους. Πώς είναι δυνατό ν' ανταμειφθούν, παρά μόνο απ' ό,τι έκαναν;

148. Κι επήρε ο λαός του Μωυσή - κατά την απουσία του- απ' τα χρυσά κοσμήματά του, κι έκανε τη μορφή ενός μοσχαριού (για λατρεία), που φαινόταν σαν να μουγκρίζει. Μήπως δεν έβλεπαν ότι δεν μπορούσε να τους μιλήσει ούτε να τους δείξει το Δρόμο (της αλήθειας); Κι όμως το πήραν (για λατρεία) κι ήταν

وَكَيْتَبَنَا لَهُ فِي الْأَلْوَاحِ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ
مَوْعِظَةً وَنَقْصِيلًا لِكُلِّ شَيْءٍ وَفَخْذَهَا يُثْوَبُ
وَأَمْرَرْقُومَكَ يَأْخُذُوا إِلَيْهَا سَأْوِرِيكَ
دَارَ الْفَقِيسِينَ

سَأَصْرِفُ عَنْ إِيْتِيَ الَّذِينَ يَتَكَبَّرُونَ فِي الْأَرْضِ
يَعْنِي الْحَقَّ وَإِنْ يَرَوْا كُلَّ مَا يَرَوْنَ
يَهَا وَإِنْ يَرَوْا سَيْلَ الْرُّشْدِ لَا يَتَّخِذُوهُ سَيْلًا
وَإِنْ يَرَوْا سَيْلَ الْغَيْرِ يَتَّخِذُوهُ سَيْلًا ذَلِكَ
يَأْتِهِمْ كَذَبُوا إِيْتِيَا وَكَثُوا عَنْهَا عَغْلِينَ



وَالَّذِينَ كَذَبُوا إِيْتِيَا وَلَفَكَاءَ الْآخِرَةِ
حِطَّتْ أَعْنَانُهُمْ هَلْ يَخْرُونَ إِلَى مَا كَانُوا
يَعْمَلُونَ



وَلَأَخْذَ قَوْمًا مُوسَى مِنْ بَعْدِهِ مِنْ حُلَّتِهِ عَجَلًا
جَسَدَ اللَّهُ حُوارَ الْمَزَرَّوَانَ لَا يُكَلِّمُهُمْ
وَلَا يَهْدِيهِمْ سَيْلًا أَخْرَذُوهُ
وَكَانُوا طَلَبِيَّنَ



άδικοι.

149. Κι óταν ἐπεσε (κάτω) στα χέρια τους (μετάνιωσαν), κι είδαν την πλάνη τους, κι είπαν: "Αν ο Κύριός μας δεν μας σπλαχνιστεί και μας συγχωρέσει, τότε θα δρεθούμε (πραγματικά) με τους χαμένους".

150. Κι óταν επέστρεψε ο Μωυσής στο λαό του, οργισμένος, στενοχωρημένος είπε: "Τί κακό είναι αυτό που κάνατε!" κατά την απονοία μου. Μήπως διάζεστε (να φέρετε) τις Εντολές του Κυρίου σας"; Και πέταξε (κάτω) τις πλάκες, Κι άρπαξε τον αδελφό του απ' (τα μαλλιά) του κεφαλιού του, σέρνοντάς τον κοντά του. Είπε (τότε ο Ααρών): "Παιδί της μητέρας μου! Ο λαός δεν με υπολόγισε -θεωρώντας με αδύνατο- κι ακόμα λίγο θα με σκότωναν. Μη κάνεις τους εχθρούς να χαρούν για την ατυχία μου και μη με κατατάξεις με το λαό των αμαρτωλών".

151. Είπε τότε ο (Μωυσής): "Ω! Κύριε! Συγχώρεσε εμένα και τον αδελφό μου! και δέξου μας στην ευσπλαχνία Σου! Γιατί Εσύ είσαι ο πιο Εύσπλαχνος απ' τους Σπλαχνικούς!"

152. Όσοι πήραν το μοσχάρι (για λατρεία) θα δοκιμάσουν πάνω τους το θυμό του Κυρίου τους και την ταπεινότητα στη ζωή αυτού του κόσμου. Έτοι αμείβουμε αυτούς που επινοούν (ψευτιές).

153. Όσοι óμως έκαναν τις αμαρτίες κι ἐπειτα μετάνιωσαν κι (ειλικρινά) πίστεψαν, (τότε) ο Κύριός σου είναι κατά συνέπεια Πολυεπιεικής και

وَلَنَاسِقَطْ فِتْ أَيْدِيهِمْ وَرَأُوا أَنَّهُمْ قَدْ ضَلُّوا
فَالْأُولَئِينَ لَمْ يَرْحَمْنَا رَبُّنَا وَيَغْفِرْنَا
لَنَكْثُونَ مِنَ الْخَسِيرِينَ

وَلَمَّا رَأَجَعَ مُوسَى إِلَى قَوْمِهِ، غَضِبُنَّ أَيْفَاقًا لِيَشْكُّ
خَلْقَتُهُوْنِ مِنْ بَعْدِي أَعْجَلْتُهُ أَمْرَ رَبِّكُمْ وَأَنْقَى
الْأَلْوَاحَ وَأَخْذَ بِرَأسِ أَخِيهِ بِحُرْمَةِ إِلَيْهِ قَالَ آتِنِّمْ
إِنَّ الْقَوْمَ أَسْتَضْعَفُوهُ وَكَادُوا يَقْتُلُونَنِي
فَلَا تَشْتَمِتْ بِالْأَعْدَاءِ وَلَا تَجْعَلْنِي مَعَ الْقَوْمِ
الظَّالِمِينَ

١٥١

فَالَّرِبِّ أَغْزِلَنِي وَلَأَخْنِي وَأَدْخِلَنِي
فِي رَحْمَتِكَ وَأَنَّ أَزْحَمُ الْرَّاجِينَ

١٥٢

إِنَّ الَّذِينَ أَحَدَذُوا أَعْجَلَ سَيِّنَاهُنْ غَضِبُ
مِنْ رَبِّهِمْ وَدُلُّهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَكَذَلِكَ
بَعْرِي الْمُفْتَرِينَ

١٥٣

وَالَّذِينَ عَلَمُوا السَّيِّنَاتِ ثُمَّ تَابُوا مِنْ بَعْدِهَا
وَأَمْتُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لِغَفْرَرَ حِيمَ

١٥٤

Πολυεύσπλαχνος.

154. Κι όταν ο θυμός του Μωυσή πέρασε, πήρε τις πλάκες που σ' αυτές - ήταν γραμμένα- οι οδηγίες και το έλεος για εκείνους που φοβούνται (τον ΑΛΛΑΧ) τον Κύριό τους.

155. Τότε ο Μωυσής διάλεξε ειδομήντα άνδρες απ' το λαό του για να δουν την συνάντησή Μας, κι όταν τους έπιασε ένας δίαιος σεισμός είπε: "Κύριε! Αν θέλεις, θα μπορούσες από πριν να καταστρέψεις κι αυτούς κι εμένα. Μήπως (θέλεις) να μας εξαφανίσεις γι ό,τι έκαναν οι ανόητοι από μας; (δηλ. αυτοί που λάτρεψαν το μοσχάρι). Αυτό δεν είναι περισσότερο από μια δοκιμή, που μ' αυτή προκαλείς την καταστροφή σ' όποιον θέλεις και καθοδηγείς (στο ίσιο δρόμο) όποιον θέλεις. Εσύ είσαι ο Κύριός μας. Γι' αυτό, συγχώρεσέ μας και σπλαχνίσου μας. Γιατί Εσύ είσαι ο καλύτερος απ' αυτούς που συγχωρούν.

156. "Και γράψε για μας την ευτυχία σ' αυτή τη ζωή. Και στη Μελλοντική, γιατί στραφήκαμε σ' Εσένα". Είπε (ο ΑΛΛΑΧ);, "Με την τιμωρία Μου θα διασανίσω όποιον θέλω, ενώ η ευσπλαχνία Μου αγκαλιάζει τα πάντα. Θα γράψω (την ευσπλαχνία Μου στη μέλλουσα ζωή) για όσους κάνουν το σωστό, και δίνουν τακτικά ελεημοσύνη, και για όσους πιστεύουν στις Εντολές Μας.

157. Αυτοί που ακολουθούν τον Απόστολο, τον αναλφάβητο Προφήτη, (τον Μουχάμμεντ), για τον οποίο δρίσκουν

وَلَمَّا سَكَنَ عَنْ مُوسَى الْمَصَبُ أَخَذَ الْأَلْوَاحَ
وَفِي نُسْخَتِهَا هُدًى وَرَحْمَةً لِلَّذِينَ هُمْ
لِرَبِّهِمْ بِرَهْبُونَ ﴿١٦١﴾

وَأَخْنَارَ مُوسَى قَوْمَهُ سَعِينَ رَجُلًا لِيَقْتَلَنَا
أَخَذَهُمْ الرَّجْفَةُ قَالَ رَبِّ لَوْشَتَ أَهْلَكْنَاهُ
مِنْ قَبْلٍ وَإِنِّي أَتَبْلُكُهُمْ أَفَقَدَ السَّفَهَاءَ مِنْ إِنْ هُنَّ
إِلَّا فِتْنَكُ تُضْلِلُهُمْ أَنْ شَاءَ وَتَهْدِي مَنْ شَاءَ
أَتَ وَلِئِنْ كُنْتَ فَاعْفُ لَنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الْغَافِرِينَ ﴿١٦٢﴾

وَأَكَتُبْ لِنَا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي
آخِرَةٍ إِنَّا هُدَّنَا إِلَيْكَ قَالَ عَذَابٌ أَصِيبُ بِهِ
مِنْ أَشَاءَ وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلُّ شَيْءٍ
فَسَأَكْتُبْ لِهِمْ مَا لَدُنَّهُمْ وَلَا يُؤْتُونَ
الرَّكْوَةَ وَالَّذِينَ هُمْ بِإِيمَانِنَا يُمْسِكُونَ ﴿١٦٣﴾

الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ الَّذِي أَلْمَعَهُ اللَّهُ
يَعْدُونَهُ مَكْنُونًا بِعِنْدِهِمْ فِي الْتَّوْرَةِ

να είναι γραμμένος κοντά τους (στις Γραφές) στο Νόμο και στο Ευαγγέλιο, προστάζοντάς τους να κάνουν το δίκαιο και ν' αποφεύγουν το άδικο, προτρέποντάς τους ότι είναι καλό (κι αγνό) κι απαγορεύοντάς τους ότι είναι κακό (κι ακάθαρτο), που τους ξαλαφρώνει από μερικά βαριά φορτία (της θρησκείας τους) και τους ελευθερώνει απ' τα δεσμά που είχαν πάνω τους. Έτσι όσοι πίστεψαν σ' αυτόν και τον τίμησαν, και τον βοήθησαν κι ακολούθησαν το Φως (το Κοράνιο), που κατέβηκε μαζί του, είν' αυτοί που θα ευτυχήσουν.

158. Πες: "Ω! Άνθρωποι! Εγώ είμαι για σας όλους Απόστολος του ΑΛΛΑΧ, που σ' Αυτόν ανήκει η εξουσία των ουρανών και της γης. Δεν υπάρχει άλλος θεός, παρά μόνο Αυτός. Δίδει τη ζωή και το θάνατο. Γι' αυτό πιστέψτε στον ΑΛΛΑΧ και στον Απόστολό Του, τον αναλφάθητο Προφήτη, που (κι ο ίδιος) πιστεύει στον ΑΛΛΑΧ και στους Λόγους Του. Ακολουθείστε τον, κι ίσως μπορέσετε να οδηγηθείτε (στη σωτηρία).

159. Ανάμεσα στη γενιά του Μωυσή, υπάρχει μια ομάδα που καθοδηγεί (άλλους) με την αλήθεια και με το φως δικαιοσύνης.

160. Και τους κόψαμε (διαιρέσαμε) σε δώδεκα φυλές (ή έθνη), και παραγγέλαμε στο Μωυσή όταν ο (διψασμένος) λαός του, του ξήτησε νερό: "κτύπα το δράχο με το ραβδί σου", κι αμέσως τότε ξεπήδησαν (με οριμή) δώδεκα πηγές και γνώρισε κάθε ομάδα το τόπο

وَإِلَيْهِ يَأْمُرُهُمْ بِالْعَرُوفِ وَنَهَايْهُمْ
عَنِ الْمُنْكَرِ وَيَحِلُّ لَهُمُ الظِّنَّةُ وَيُخْرِمُ
عَنْهُمُ الْخَبَثُ وَيَضْعُفُ عَنْهُمُ إِصْرُهُمْ
وَلَا يَغْلِلُ أَلَّا قَاتَ عَنْهُمْ فَالَّذِينَ آمَنُوا بِهِ
وَعَزَّزُوهُ وَنَصَرُوهُ وَآتَيْهُمُ الْأَنْزَلَ
مَعَهُمْ أُولَئِكَ هُمُ الْمُقْلِحُونَ

فَلَيَتَأْيِدَهَا أَنْتَ شَاءَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ
جَعِيْلًا الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُمْكِنُ وَيُمْكِنُ فَقَامُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ
الَّتِي أَلَّمَيْتُ الَّذِي يَوْمَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ
وَكَلِمَتِهِ وَأَتَيْعُوهُ لَكُمْ
تَهْتَدُونَ

وَمِنْ قَوْمٍ مُّوسَىٰ أُمَّةٌ يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَيَهْدَى
يَعْدُلُونَ

وَقَطْعَنَاهُمْ أَثْنَانَ عَشَرَةَ أَنْبَاطًا أَمْمًا وَأَوْجَيْنَا
إِلَيْهِ مُوسَىٰ إِذَا أَسْتَقْنَاهُ قَوْمَهُ أَنَّ أَصْرِبَ
بِعَصَاكَ الْعَجَرَ فَأَبْحَسَتْ مِنْهُ
أَثْنَانَ عَشَرَةَ عِنْسَارًا دَلَّ عَلَمَ كُلُّ أَنَانِ
مَشَرَّبُهُمْ وَظَلَّنَا عَلَيْهِمُ الْفَمَّ وَأَنْزَلْنَا

που θα έπινε. Και σκιάσαμε πάνω τους με τα σύννεφα, και κατεβάσαμε σ' αυτούς το μάννα και τα ορτύκια (λέγοντας): "Φάτε απ' τις καλές (προηγήθειες) που σας προσφέραμε", (άλλ' εστασίασαν) κι όμως Εμάς δεν Μας αδίκησαν, ενώ αδίκησαν τον ίδιο τον εαυτό τους.

161. Και θυμηθείτε ό,τι τους έχουν πει: "Κατοικείστε αυτό το χωριό και τραφείτε (απολαμβάνοντας τα όμορφα) απ' αυτό, όπως θέλετε, αλλά να πείτε τη λέξη της ταπεινοφροσύνης, και να μπείτε απ' την πόρτα σκύβοντας από ταπεινότητα, (και τότε) θα συγχωρήσουμε, τα λάθη σας, και θ' αινέζομε (το μερίδιο) εκείνων που κάνουν το καλό".

162. Οι παραβάτες όμως -ανάμεσά τους- άλλαξαν (την έννοια) του λόγου που τους δόθηκε, γι' αυτό στεῖλαμε πάνω τους μια τιμωρία απ' τον ουρανό για ό,τι επανειλημμένα παραδίαζαν.

163. Και ρώτησέ τους για το χωριό που ήταν κοντά στη θάλασσα, όταν (οι κάτοικοι του) παραδίαζαν όσον αφορά (την αργία) του Σαββάτου. Γιατί κατά τη μέρα του Σαββάτου τα ψάρια τους έρχονταν κοντά τους, έχοντας φανερά (πάνω απ' το νερό) ενώ κατά τη μέρα που δεν είχαν Σάββατο, δεν έρχονταν. Έτοι τους δοκιμάσαμε γιατί είχαν παραδοθεί στην παρανομία.

164. Και σαν είπαν μερικοί απ' αυτούς: "Γιατί νουθετείτε ένα λαό, που ο ΑΛΛΑΧ θα εξαφανίσει, ή θα τον τιμωρήσει με σκληρά βασανιστήρια"; Είπαν (εκείνοι που

عَلَيْهِمُ الْأَنْجَى وَالسَّلْوَى كُلُّا مِنْ طِبْنَتِ
مَارَزَقْتَكُمْ وَمَا ظَلَمْنَا وَلَكُمْ
كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ١٦١

وَإِذْ قِيلَ لَهُمْ أَسْكُنُوهُنَّا فِي الْقَرْيَةِ وَكُلُّا
مِنْهَا حَيْثُ شَاءُنَّهُ وَقُولُوا حَطَّةٌ وَادْخُلُوا
الْبَابَ سُجَّدًا تَفَرَّزُكُمْ خَطِينَتِكُمْ
سَرِّيَدُ الْمُحْسِنِينَ ١٦٢

فَنَذَلَ الَّذِي بَرَكَ طَلَمُوا مِنْهُمْ قَوْلَانِغَ الَّذِي
قِيلَ لَهُمْ فَازْسَلَنَا عَلَيْهِمْ رِجَارَامَنْ
أَنْكَمَاءِ بِمَا كَانُوا يَظْلِمُونَ ١٦٣

وَسَلَّمُهُمْ عَنِ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ حَاضِرَةً
أَلْبَخَرِ إِذْ يَعْدُونَ فِي السَّبَتِ إِذْ كَانُوا
جِيَاتِهِمْ يَوْمَ سَكَنَتِهِمْ شَرَعَأَوِيقَمْ
لَا يَسِّرُونَ لَا تَأْتِيهِمْ كَذَلِكَ تَبْلُوْهُمْ
بِمَا كَانُوا يَفْسُدُونَ ١٦٤

وَلَذْ قَالَتْ أَمْمَةٌ مِنْهُمْ لَمْ تَظْلُمُنَّ قَوْمًا أَلَّا مُهْلِكُمْ
أَوْمَدَهُمْ عَدَائِي سَدِيدًا قَاتُلُوا مَعْذَرَةً إِلَى رَبِّكُمْ
وَلَعَلَّهُمْ يَنَّعُونَ ١٦٥

νουθετούσαν): "Για να εκπληρώσουμε το καθήκον μας προς τον Κύριό σας, κι ίσως είναι δυνατόν να Τον φοβηθούν".

165. Κι όταν λησμόνησαν (τις προειδοποιήσεις) που τους δόθηκαν, σώσαμε εκείνους που απαγόρευαν το κακό, ενώ τιμωρήσαμε τους κακοποιούς με τρομερή δοκιμασία, γιατί παραδόθηκαν στην παρανομία.

166. Και σαν παραβίασαν (αυθαδέστατα) ό,τι τους ήταν απαγορευμένο, είπαμε σ' αυτούς: "Να γίνετε πίθηκοι, καταφρονημένοι κι απόβλητοι".

167. Κοίτα, όταν ο Κύριός σου δήλωσε ότι θα έστελνε εναντίον τους - κατά τη Μέρα της Κρίσης - αυτούς που θα τους βασάνιζαν σκληρά. Γιατί ο Κύριός σου είναι γρήγορος στην ανταπόδοση της τιμωρίας, αλλ' είναι όμως και Πολυεπιεικής (και) Πολυεύσπλαχνος.

168. Και τους χωρίσαμε σε τμήματα (έθνη) πάνω στη γη. Ανάμεσά τους είναι οι ενάρετοι (οι δίκαιοι) κι άλλοι το αντίθετο. Και τους δοκιμάσαμε με το καλό και το κακό, ώστε ίσως κι επιστρέψουν (στην καθοδήγηση).

169. Κι ήρθαν -έπειτα απ' αυτούς- μια (πονηρή) γενιά, που κληρονόμησε τη Βίδλο, (πλην όμως) προτίμησαν (για τον εαυτό τους), τη ματαιότητα αυτού του κόσμου, λέγοντας (σα δικαιολογία): "Τούτο, θα μας το συγχωρήσει. "Κι αν (ακόμα) όμοια ματαιοδοξία έρθει στο

فَلَمَانَسُوا مَاذَ كَرُوا بِهِ أَعْيَنَا الَّذِينَ يَنْهَا
عَنِ الْأَشْوَاءِ وَأَخْذَنَا الَّذِينَ طَلَمُوا إِعْدَابَ بَيْتِهِنَّ
بِمَا كَانُوا يَقْسُطُونَ

١٦٥

فَلَمَاعَنَّوْا عَنْ مَا نَهَا عَنْهُ فَلَمَانَهُمْ كُنُوا فِرَادَةً

خَسِيرِينَ

وَإِذْ تَأْذَنَ رَبُّكَ لِيَغْتَنَّ عَلَيْهِمْ إِلَى يَوْمِ
الْقِيَمَةِ مَن يَسُوءُهُمْ سُوءَ الْعَدَابِ إِنَّ رَبَّكَ
لَسَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ

١٦٦

وَقَطَنَتْهُمْ فِي الْأَرْضِ أَمَّا مَا يَنْهَا
أَصَدِلُهُوْنَ وَمِنْهُمْ دُونَ ذَلِكَ وَبَلَوْتَهُمْ
بِالْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ

١٦٧

فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ وَرَثُوا الْكِتَابَ يَأْخُذُونَ
عَرَضَ هَذَا الْأَذْقَى وَيَمْلُؤُنَ سَيْفَرَنَا وَإِنْ تَأْمَنُوهُمْ
عَرَضٌ مُّثْلُهُ يَأْخُذُوهُ الَّذِي نُؤْخِذُ عَلَيْهِمْ تِبْيَانُ الْكِتَابِ
أَن لَا يَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقُّ وَدَرَسُوا مَا فِيهِ

δρόμο τους, την παιδινούν (κι αυτή). Μήπως δεν ανέλαβαν την υποχρέωση (από τον ΑΛΛΑΧ), στη Συμφωνία της Βίβλου, να μη λένε για τον ΑΛΛΑΧ παρά μόνο την αλήθεια; Κι μελέτησαν το περιεχόμενό Της (της Βίβλου). Το σπίτι της Μέλλουσας Ζωής είναι το καλύτερο (για κατοικία) των ενάρετων. Μήπως δεν βάλατε γνώση;

170. Και για εκείνους που -σταθερά- επιμένουν στο Βιβλίο, κι ορίζουν πλήρη προσευχή, ποτέ δεν κάνουμε να Χάσουν την αμοιβή των ενάρετων.

171. Κι όταν υψώσαμε πάνω τους το Όρος σαν σκιά κι ενόμισαν ότι θα έπεφτε πάνω τους. "Πάρετε ό,τι σας δώσαμε (τις Εντολές) με δύναμη (τηρείστε αυστηρά) και να θυμάστε το περιεχόμενό τους, ίσως μπορέσετε να γίνεστε θεοσεβείς".

172. Κι όταν ο Κύριός σου πήρε απ' τις πλευρές των Παιδιών του Αδάμ - τους απογόνους- και τους έκανε να επιμαρτυρήσουν όσον αφορά τον εαυτό τους, (λέγοντας): "Μήπως δεν είμαι Εγώ ο Κύριός σας; Κι αυτοί απάντησαν: "Ναι! το ομολογούμε, (είπε ο ΑΛΛΑΧ): "Για να μην πείτε (τότε) κατά την Ημέρα της Κρίσης ότι: "Αυτό το αγνοούσαμε".

173. Ή να πείτε ότι: Επειδή οι γονείς μας -πριν από μας- ακολούθησαν ψεύτικους θεούς, κι εμείς ήμασταν οι απόγονοί (τους) -μετά απ' αυτούς- γιατί τότε μας καταστρέφεις ό,τι επιπόλαια έκαναν (εκείνοι);

174. Μ' αυτό τον τρόπο εξηγούμε

وَالَّذِي أَنْتَ لَا تَخْرُجُ مِنْ لَدُنْهُ
يَنَّقُونُ أَفَلَا تَقْرَبُونَ

وَالَّذِينَ يُمُسِّكُونَ بِالْكِتَابِ وَأَفَمُوا الْأَصْلَوَةَ
إِنَّا لَا نُضِيعُ أَغْرِيَ الْمُصْلِحِينَ

وَإِذَا نَتَّقَنَا أَجْبَلَ فَوْقَهُمْ كَانَهُ ظُلْمًا وَظَنَّا إِنَّهُ
وَاقِعٌ عَلَيْهِمْ خُذُوا مَاءَ اتَّيْتُكُمْ بِهُوَ وَإِذْ كُرُوا مِنْهُ
لَعْلَكُمْ نَنَقُونَ

وَإِذَا أَخْذَرْتُكَ مِنْ بَنِي مَادَّ مِنْ ظُهُورِهِ دُرِّيْهُمْ
وَأَشَدَّهُمْ عَلَى أَنْفُسِهِمْ أَلْسُنُهُمْ بَرِيكَمْ قَالُوا
بِلَ شَهِدَنَا أَنَّنَّا نَقْوِلُوْبِمْ أَلْقِيمَةِ إِنَّا كَنَّا
عَنْ هَذَا عَنَقِيلِينَ

أَوْقَلُوْأَيْمَا آشِرَكَهُ أَبَآوْنَا مِنْ قَبْلُ وَكَنَّا دُرِّيْهُمْ
مِنْ بَعْدِهِمْ أَنَّهُمْ لَكُمَا فَعَلَ الْمُبِطِلُونَ

وَكَذَلِكَ نُهَصِّلُ أَلَائِنَتِ وَلَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ

λεπτομερειακά τις Εντολές κι ίσως μπορέσουν κι επιστρέψουν.

175. Κι απάγγειλέ τους - την είδηση εκείνου που του στείλαμε τις Εντολές μας, και τις αγνόησε, κι έτοι ο Σατανάς τον αποπλάνησε, κι ήταν απ' τους πλανουμένους.

176. Κι αν το θέλαμε θα μπορούσαμε να τον ανυψώσουμε μ' Αυτές (τις Εντολές), εκείνος όμως έγειρε στη γη (σ' άλλους τρόπους) κι ακολούθησε τις (μάταιες) επιθυμίες του. Μοιάζει σαν το σκύλο, που όταν του επιτίθεσαι, κρεμά έξω τη γλώσσα του, (λαχανιάζει), ή κι αν τον αφήσεις (μόνο), πάλι κρεμά έξω τη γλώσσα του. Έτοι μοιάζει κι ο λαός που διαφεύδει τις Εντολές Μας, γι αυτό να διηγείσαι την ιστορία, κι ίσως (τότε) μπορέσουν να σκεφτούν.

177. Τι κακό παράδειγμα είναι ο λαός εκείνος που (οι άνθρωποί του) αρνούνται τις Εντολές Μας κι αδικούν τον εαυτό τους.

178. Όποιον ο ΑΛΛΑΧ καθοδηγεί, αυτός είναι ο πραγματικός καθοδηγούμενος. Και όποιον (ο ΑΛΛΑΧ) δεν καθοδηγεί αυτός τότε είναι ο χαμένος.

179. Πολλά είναι τα Πνεύματα κι οι άνθρωποι που πλάστηκαν για την Κόλαση. Έχουν καρδιές και μ' αυτές δεν καταλαβαίνουν, κι έχουν μάτια, που μ' αυτά δεν βλέπουν, κι αυτιά που μ' αυτά δεν ακούνε. Αυτοί μοιάζουν σαν τα ζωντανά (τα κοπάδια) κι όχι (απ' αυτά)

وَأَنْلَعْتُ عَلَيْهِمْ بِنَبَّالَدِيَّإِنَّمَا يَأْتِيَنَا فَأَنْسَلَخَ
مِنْهَا فَأَبْعَثَهُ الشَّيْطَانُ فَكَانَ
مِنَ الْفَاسِدِينَ

وَلَوْ شِئْنَا لَرَفَعْنَاهُ إِلَيْهَا وَلَكَيْهَا أَخْلَدَ
إِلَى الْأَرْضِ وَأَتْبَعَهُو نَهَّاهُ فَشَلَهُ كَمَنِيلَ
الْكَلَبِ إِنْ تَحْمِلْ عَلَيْهِ يَلَهَتْ
أَوْتَرْكَشَهُ يَلَهَتْ ذَلِكَ مَنْلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ
كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَأَقْصَصَ الْقَاصِصَ
لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ

سَاءَ مَثَلًا الْقَوْمُ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا
وَأَفْسَسُهُمْ كَذَّبُوا يَظْلِمُونَ

مَنْ يَهْدِي اللَّهُ شَهُو أَمْهَدَىٰ وَمَنْ يُضْلِلْ
فَأُلْهَىٰ إِنَّهُمْ لَغَافِرُونَ

وَلَقَدْ رَأَيْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِنْ أَلْحَنِ وَالْأَدِنِ
لَهُمْ قُلُوبٌ لَا يَقْهَمُونَ إِلَيْهَا وَلَمْ يُؤْمِنُ لَا يَصْرُونَ بِهَا
وَلَهُمْ مَاذَا لَا يَسْعُونَ إِلَيْهَا أُولَئِكَ كَالْأَنْعَمِ بِهِمْ
أَضْلَلْ أُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ

περισσότερο ανόητοι -γιατί αυτοί είν' οι απρόσεχτοι (στις προειδοποιήσεις).

180. Στον ΑΛΛΑΧ ανήκουν τα ωραιότερα ονόματα, γι' αυτό μ' αυτά να τον προσφωνείτε, κι αποφεύγετε εκείνους που δεβηλώνουν τις ονομασίες Του, γιατί, γι' αυτό που κάνουν, θα έχουν (την ανάλογη) ανταπόδοση.

181. Κι απ' αυτούς που πλάσαμε υπάρχει έθνος που καθοδηγεί (άλλους) με την αλήθεια και μ' αυτήν παρέχει δικαιοσύνη.

182. Κι εκείνοι που διάψευσαν τις Εντολές Μας θα τους εξαφανίζουμε σιγά σιγά με τρόπο, που δεν το περιμένουν.

183. Αναβολή θα παραχωρήσω σ' αυτούς γιατί η τιμωρία Μου, είναι δυνατή (κι αλάνθαστη).

184. Μήπως δεν οκέπτονται: ότι ο Σύντροφός τους δεν κυριεύθηκε από τρέλα, αλλ' είναι ένας ειλικρινής προειδοποιητής!

185. Ή ακόμα, γιατί δεν θλέπουν (την τάξη) που βασιλεύει στους ουρανούς και τη γη και σ' όλα τα δημιουργήματα του ΑΛΛΑΧ; Κι ότι μπορεί το προσχεδιασμένο τέρμα τους να γίνει πολύ κοντά; Κι έπειτα (μετά από το Κοράνιο) σε ποιο Μήνυμα θα πιστεύουν;

186. Όποιον κάνει ο ΑΛΛΑΧ να παραστρατήσει καμιά δοήθεια δεν θρίσκει. Θα τους εγκαταλείψει στις καταχρήσεις

وَلَلَّهِ أَكْمَامُ الْحُسْنَى فَادْعُوهُ إِلَيْهَا وَدَرُوا الَّذِينَ
يُنْجِدُونَ فِي أَسْتَهْنَى سَيِّجُزُونَ مَا كَانُوا

يَعْمَلُونَ

وَمَنْ حَلَقَنَا أَمْمَةً يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَيَهْدِ

يَعْدُلُونَ

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا إِيمَانَنَا سَنَسْتَدِرُهُمْ مِنْ حِثْ

لَا يَعْلَمُونَ

وَأَمْلَأْنَاهُمْ كَيْدِي مَتِينٍ

أَوْلَئِكَ نَفَرُوا مِنْ صَاحِبِهِمْ مِنْ حِنْنَةٍ

إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ مَّنِينٌ

أَوْلَئِكَ نَظَرُوا فِي مَلْكُوتِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَمَا حَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ وَأَنَّ عَنِّي أَنْ يَكُونَ قَدْ أَقْرَبَ

أَجَهَّمَ فِي أَيِّ حَدِيثٍ بَعْدُهُ يُؤْمِنُونَ

مَنْ يُضْلِلُ اللَّهُ كَلَّا هَادِي لَهُ وَيَذْرُهُمْ فِي طُرُقِنَّهُمْ

يَمْهُونَ

τους, να περιφέρονται άσκοπα.

187. Σε ρωτάνε για την Ὥρα (του τέλους - την Ἐσχατη) -πότε- έχει προσδιοριστεί ο χρόνος της. Πες: "Στο Κύριο μου δρίσκεται η γνώση της. Κανένας παρά μόνο Αυτός μπορεί ν' αποκαλύψει την ὥρα της (πότε θα συμβεί). Είναι άγνωστη, (η σκέψη του χρόνου) ούτε στους ουρανούς ούτε στη γη (στους αγγέλους και στους ανθρώπους). Μόνο αιφνιδιαστικά θα έλθει σε σας". Σε ρωτάνε, σαν να ήταν γνωστή σε σένα, πες: "Η γνώση γι' αυτό είναι στον ΑΛΛΑΧ (και μόνο), κι όμως οι περισσότεροι άνθρωποι δεν ξέρουν (αυτή την αλήθεια)".

188. Πες: "Δεν εξουσιάζω για τον εαυτό μου ό,τι με ωφελεί, ούτε ό,τι με βλάφτει, ειμή μόνο αν ήταν θέλημα του ΑΛΛΑΧ. Αν γνωρίζα τ' αόρατα (εκείνα που θα συμβούν), θα είχα πολλαπλασιάσει τ' αγαθά (μου) και κανένα κακό δε θα μ' άγγιξε. Εγώ όμως δεν είμαι παρά προειδοποιητής (απειλών) κι αγγελιαφόρος (ειδήσεων) χαράς για το λαό (που οι άνθρωποι του) έχουν πίστη".

189. Ειν' Εκείνος που σας έπλασε από ένα και μόνο πρόσωπο, κι έκανε τη γυναίκα του - απ' την ίδια φύση - για να μπορεί να κατοικήσει μαζί της (αγαπημένα). Κι όταν ενώθηκαν, φορτώθηκε (η γυναίκα) ένα ελαφρό φορτίο, και περπατούσε μαζί του (απαρατήρητα). Όταν αυξήθηκε το φορτίο της, τότε κι οι δύο προσευχήθηκαν στον ΑΛΛΑΧ, τον Κύριο τους, (λέγοντας): "Αν μας φέρεις ένα ενάρετο (παιδί καλής

يَسْتَأْنِونَكَ عَنِ السَّاعَةِ إِذَا مُرْسَلَهَا قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهُ
عِنْدَ رَبِّ لِإِجْلِيلِهِ الْوَقْتِ إِلَّا هُوَ نَعْلَمُ فِي أَسْمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ لَا تَأْتِيكُمْ بِالْأَبْيَنَةِ يَسْتَأْنِونَكَ كَانَكَ حَقِيقٌ
عَنْهَا قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهُ عِنْدَ اللَّهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ
لَا يَعْلَمُونَ

فُلْ لَا آمِلُكَ لِنَفْسِي نَفَعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ
وَلَوْ كُنْتُ أَعْلَمُ الْعِيَبَ لَا سَتَكُنْ
مِنَ الْخَيْرِ وَمَامَسِيَ السُّوءَ إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ
وَبَشِّيرٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تَنَّىٰ وَجَهَوَ وَجَعَلَ
مِنْهَا رُوْجَهًا لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا فَلَمَّا تَقْسَمَهَا
حَمَلَتْ حَمَلًا حَقِيقًا فَأَمَرَتْ بِهِ فَلَمَّا أَنْتَلَتْ
دَعَوَ اللَّهَ رَبَّهَا مَالِينَ مَا تَيَسَّرَ صَلَحَ الْكُونَ
مِنَ الشَّكِيرِينَ

πάστας), (υποσχόμαστε ότι) θα είμαστε απ' εκείνους που (πάντα) θα σ' ευγνωμονούν".

190. Όταν όμως τους έδωσε ενάρετο (παιδί), έκαναν γι' Αυτόν συνεταίρους για (το δώρο) που τους έδωσε. Ο ΑΛΛΑΧ όμως είναι ο Υψηστος των συνεταίρων που Του αποδίδουν.

191. Μήπως -αποδίδουν (σ' Αυτόν) σα συνεταίρους πράγματα που δεν μπορούν να δημιουργήσουν τίποτε, ἀλλ' είναι τα ίδια πλασμένα;

192. Κι ούτε να τους βοηθήσουν μπορούν, μήτε και να βοηθήσουν τον εαυτό τους!

193. Κι αν τους καλέσετε στο (δρόμο) που οδηγεί στη σωτηρία, δεν θα σας υπακούσουν. Για αυτούς είναι το ίδιο, είτε τους προκαλείτε είτε σωπαίνετε.

194. Στ' αλήθεια όσους επικαλείστε (σα θεούς), αντί του (αληθινού) ΑΛΛΑΧ, είναι δημιουργήματα σαν κι εσάς. Αν πράγματι σοβαρολογείτε, επικαλεσθείτε τους και ας απαντήσουν την επίκλησή σας!

195. Μήπως έχουν πόδια, για να περπατούν μ' αυτά; ή έχουν χέρια για να κτυπούν μ' αυτά; ή έχουν μάτια, για να βλέπουν μ' αυτά; ή έχουν αυτιά, για ν' ακούουν μ' αυτά; Πες: "Προκαλέστε τους συνεταίρους σας (τους φεύγικους θεούς σας) κι έπειτα παγιδεύστε με, και μη μου δώσετε αναβολή! (αλλά

فَلَمَّا آتَهُمَا صَلْيَمًا جَعَلَاهُ شُرَكَاءَ فِيمَا
ءَاتَهُمَا فَعَلَى اللَّهِ عَمَّا يُشَرِّكُونَ

أَيْشَرِكُونَ مَا لَا يَخْلُقُ شَيْئًا وَمُمْنَاطِقُونَ

وَلَا يَسْتَطِعُونَ لِمُمْنَاطِقَهُمْ نَصَارَوْلَا أَفْسَهُمْ
يَنْصُرُونَ

وَإِنْ تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَى لَا يَشْعُرُونَ كُمْ سَاهَ عَلَيْكُمْ
أَدَعَوْهُمْ أَمْ أَسْتَصْبِرُونَ

إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ عِبَادٌ
أَمْثَالُكُمْ فَإِذْ شُوْهُمْ فَلَيَسْتَجِبُوا
لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ

اللَّهُمَّ أَزْجِلْ بَيْشُونَ بِهَا أَمْ لَهُمْ أَيْدِي بَيْطُشُونَ
بِهَا أَمْ لَهُمْ أَعْيُنَ يَصْرُونَ بِهَا أَمْ لَهُمْ ذَادَانَ
يَسْمَعُونَ بِهَا قُلْ أَدْعُوا شُرَكَاءَ كُمْ مُمْكِنُونَ
فَلَآتُنْظِرُونَ

ματαιοπονείτε).

196. "Γιατί ο Προστάτης μου είναι ο ΑΛΛΑΧ, που αποκάλυψε το Βιβλίο (σταδιακά) και που (ξεχωρίζει) και θα υποστηρίξει τους ενάρετους".

197. "Κι αυτούς που επικαλείστε (σα θεούς) αντί του (αληθινού ΑΛΛΑΧ), είναι ανίκανοι να σας βοηθήσουν κι ούτε τον εαυτό τους μπορούν να βοηθήσουν".

198. Κι αν τους καλέσετε στο (δρόμο) που οδηγεί στη σωτηρία, δεν ακούουν και θα τους δεις να έχουν τα μάτια τους πάνω σου, χωρίς να σε βλέπουν.

199. Πάρε το εύκολο (το απλό) πρόσταξε το δίκιο, κι απόφευγε τους αμαθείς.

200. Κι αν υποκινηθείς από σατανικό μονυμούρισμα αναζήτησε καταφύγιο στον ΑΛΛΑΧ, γιατί ακούει και γνωρίζει (τα πάντα).

201. Εκείνοι που είχαν θεοσέβεια αν καμιά πονηρή σκέψη απ' το Σατανά τους δοκίμαζε, τότε, θυμήθηκαν τον ΑΛΛΑΧ, κι αμέσως βλέπουν (σωστά).

202. Τ' αδέλφια τους όμως (οι πονηροί), τους παρασύρουν (πιο βαθιά) στην πλάνη και ποτέ δεν θα χαλαρώσουν (τις προσπάθειές τους).

203. Κι αν δε τους δώσεις ένα εδάφιο (του Βιβλίου) θα πουν: "Γιατί δεν το φέρεις;" Απάντησε: "Εγώ δεν ακολουθώ

إِنَّ وَلِيَّ أَللَّهُ الَّذِي نَزَّلَ الْكِتَابَ وَهُوَ بِهِ تَوَكِّلٌ

آلَّا صَلَّيَ اللَّهُ عَلَى الْمُصْلِحِينَ

وَالَّذِينَ نَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَطِعُونَ

نَصْرَكُمْ وَلَا أَنفُسُهُمْ يَمْصُرُونَ

وَإِنْ تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَى لَا يَسْمَعُونَ وَتَرَهُمْ

يَنْظُرُونَ إِلَيْكُمْ وَهُمْ لَا يَبْصِرُونَ

خُذُ الْعِفْوَ وَأْمِرْ بِالْمَعْرُوفِ وَأَعْرِضْ
عَنِ الْجَنِحِيلِينَ

وَإِنَّمَا يَرْغَبُكَ مِنَ الشَّيْطَانِ
تَرْبُغٌ فَاسْتَعِذْ

بِاللَّهِ إِنَّمَا سَمِيعٌ عَلَيْهِ

إِنَّ الَّذِينَ أَنْقَوْا إِذَا مَسَّهُمْ كَثِيرٌ
مِنَ الشَّيْطَانِ نَدَّ كَثِيرًا فَإِذَا هُمْ مُبْصِرُونَ

وَإِخْوَانُهُمْ يَمْدُودُهُمْ فِي الْغَيْثَةِ
لَا يُفْصِرُونَ

وَإِذَا لَمْ تَأْتِهِمْ بِنَاءً قَالُوا أَتَلَا أَجْتَبَتْهُمْ
قُلْ إِنَّمَا أَتَيْتُكُمْ مَا يُوْحَى إِلَيْكُمْ رَبِّ هَذَا بَصَارٌ

مِنْ رَبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ

παρά ότι μου ενέπνευσε ο Κύριός μου. Αυτό (το Κοράνιο) είναι φώτιση και καθοδήγηση κι ευλογία απ' τον Κύριό σας για λαό που πιστεύει".

204. Κι αν διαβαστεί το Κοράνιο, ακούστε το (με προσοχή) και σωπάτε, ίσως να ελεηθείτε.

205. Κι εσύ (ω! αναγνώστη)! να θυμάσαι -κάθε πρωί και κάθε δειλινό-(στα βάθη) της ψυχής σου τον Κύριό σου, με ταπεινοφρούσύνη κι ευλάβεια, κι όχι με επιδεικτικά λόγια, και μην είσαι απ' εκείνους που δεν προσέχουν.

206. Πράγματι, εκείνοι που είναι κοντά στον Κύριό σου, δεν αποστρέφονται αλαζονικά από την λατρεία Του, αλλά Τον δοξάζουν και μόνο σ' Αυτόν υποκλίνονται.

(8) Σούρα ελ-Ένφάλ (Τα Λάφυρα του Πολέμου)

Στο όνομα του ΑΛΛΑΧ,
του Παντελεήμονα, του Πολυεύσπλαχνου

1. Σε ωτούν για τα λάφυρα (του πολέμου). Πες: "(Τέτοια) λάφυρα ανήκουν στον ΑΛΛΑΧ και τον Απόστολο. Γ' αυτό να σέβεστε τον ΑΛΛΑΧ και να είστε συνεπείς στις μεταξύ σας σχέσεις. Κι υπακούετε στον ΑΛΛΑΧ και στον Απόστολό Του, αν είστε πιστοί".

2. Οι Πιστοί είναι αυτοί που, όταν αναφέρεται ο ΑΛΛΑΧ τρεμουλιάζει η καρδιά τους, κι όταν διαβάζονται σ'

وَإِذَا قُرِئَتِ الْقُرْنَةُ أَنْ فَاسِطَمُوا لَهُ
وَأَنْصِتُوا لِعَلَّكُمْ تُرَحَّمُونَ

وَأَذْكُرْتَكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَخِفَةً
وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ الْعَوْلَى بِالْعُدُوِّ وَالْأَصَالِ
وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَنَّمِينَ

إِنَّ الَّذِينَ عَنْ دِرَبِكَ لَا يَسْتَكِنُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ

وَيُسَبِّحُونَهُ وَلَهُ يَسْجُدُونَ

شُورَةُ الْأَنْفَالِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَسْتَأْلُونَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ قُلْ الْأَنْفَالُ لِلَّهِ وَالرَّسُولِ
فَأَنَّقُوا اللَّهَ وَأَصْلِحُوا ذَاتَيْكُمْ وَأَطِيعُوا
اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلُّتْ
قُلُوبُهُمْ وَإِذَا قُرِئَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا